



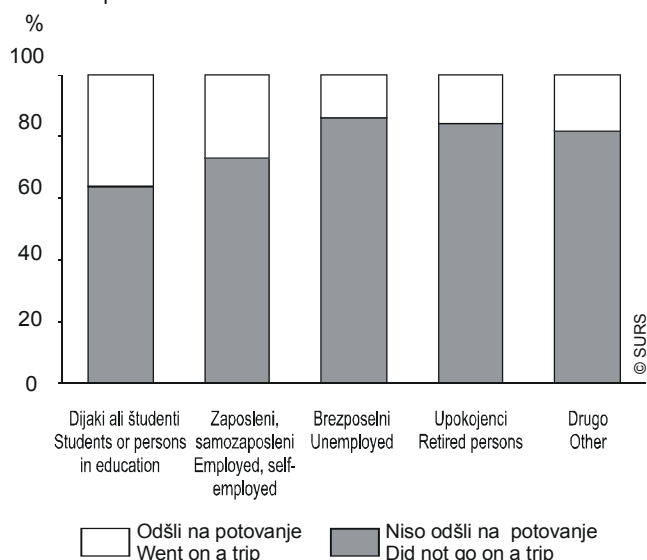
TURISTIČNA POTOVANJA DOMAČEGA PREBIVALSTVA, SLOVENIJA, 4. ČETRTLETJE 2004

TOURISM TRAVELS OF DOMESTIC POPULATION, SLOVENIA, 4th QUARTER 2004

- ▶ Podatki v tej publikaciji so ocene, pridobljene z anketo, na vzorcu, ki predstavlja celotno populacijo slovenskega prebivalstva od petnajstega leta dalje.
 - ▶ Merila natančnosti po koeficientih variacije (relativna standardna napaka ocene) za objavo ocen so pojasnjena v metodoloških pojasnilih v nadaljevanju.
 - ▶ V 4. četrletju leta 2004 se je 23,6 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, udeležilo okoli 817 tisoč turističnih potovanj, bodisi zasebnih ali poslovnih.
 - ▶ 19,2 % prebivalcev je odšlo na okoli 626 tisoč zasebnih potovanj.
 - ▶ 8,0 % prebivalcev je odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje, tj. z najmanj 4 prenočitvami.
 - ▶ 59,1 % zasebnih potovanj je potekalo v Sloveniji, ostala so potekala v tujini.
 - ▶ 75,2 % zasebnih potovanj je bilo krajših, od teh 65,0 % v Sloveniji.
 - ▶ Posamezno zasebno potovanje je povprečno zajemalo 3,1 prenočitve (v Sloveniji 2,5, v tujini 3,9 prenočitve).
 - ▶ Le 10,3 % zasebnih potovanj je bilo organiziranih kakor koli v sodelovanju s potovalno agencijo.
 - ▶ Slovenski turist je na zasebnem potovanju porabil povprečno okoli 10 tisoč SIT na dan (v Sloveniji okoli 6 tisoč SIT, v tujini pa okoli 13 tisoč SIT).
- ▶ Data shown in this publication are estimates obtained with a survey on the sample that represents the whole Slovenian population aged 15 years or more.
 - ▶ The criteria by the coefficients of variation (relative standard error of estimation) for publishing estimates are described in the methodological explanations.
 - ▶ In the 4th quarter of 2004, 23.6% of the resident population aged 15 or more went on about 817 thousand tourism trips, whether private or business.
 - ▶ 19.2% of the population went on about 626 thousand private trips.
 - ▶ 8.0% of the population went on at least one longer private trip, i.e. with at least four nights.
 - ▶ 59.1% of private trips were made in Slovenia, the rest of private trips were made abroad.
 - ▶ 75.2% of private trips were shorter, 65.0% of them in Slovenia.
 - ▶ The average private trip involved 3.1 nights (in Slovenia 2.5 and abroad 3.9).
 - ▶ Only 10.3% of private trips were organised with the help of travel agencies.
 - ▶ Slovenian tourists spent on private trips on average about SIT 10 thousand per day (in Slovenia about SIT 6 thousand and abroad about SIT 13 thousand).

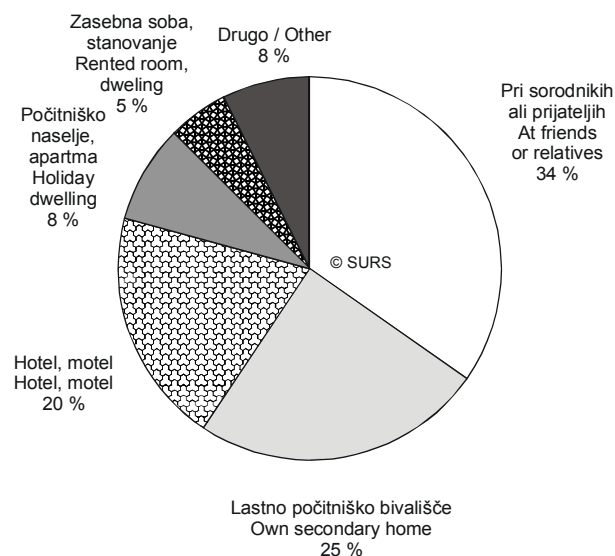
Slika 1: Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po zaposlitvenem statusu, 4. četrletje 2004

Chart 1: Resident population on tourism trips by employment status, 4th quarter 2004



Slika 2: Zasebna potovanja po vrsti prenočitvenih zmogljivosti, 4. četrletje 2004

Chart 2: Private trips by type of accommodation, 4th quarter 2004



1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 4. četrletje 2004

Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 4th quarter 2004

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				Total
		niso odšli na turistično potovanje did not go on a tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on a private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on a private trip	šli na zasebno potovanje went on a private trip			
					skupaj total	skupaj total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on a shorter trip	
Skupaj	100	76,4	23,6	80,8	19,2	41,6	58,4	Total
Spol								Sex
moški	100	75,0	25,0	80,3	19,7	41,1	58,9	men
ženske	100	77,7	22,3	81,3	18,7	42,1	57,9	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	100	64,3	35,7	70,5	29,5	(36,1)	63,9	15 - 24
25 - 44	100	73,8	26,2	80,6	19,4	38,1	61,9	25 - 44
45 - 64	100	79,2	20,8	82,5	17,5	44,6	55,4	45 - 64
65 +	100	87,6	12,4	87,9	12,1	(56,7)	(43,3)	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	85,7	14,3	87,0	13,0	(36,9)	63,1	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	78,0	22,0	82,1	17,9	42,9	57,1	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	64,6	35,4	70,4	29,6	(38,5)	(61,5)	general upper secondary education
višja izobrazba	100	65,5	(34,5)	73,9	(26,1)	((46,5))	((53,5))	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	49,9	50,1	64,1	35,9	(45,4)	(54,6)	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	73,0	27,0	79,8	20,2	37,2	62,8	employed, self-employed
upokojenec	100	86,2	13,8	86,9	13,1	63,2	(36,8)	retired
dijak ali študent	100	63,8	36,2	69,4	30,6	(35,2)	64,8	student or person in education
brezposelni	100	84,5	(15,5)	86,7	(13,3)	((36,6))	(63,4)	unemployed
drugo	(100)	(82,0)	.	(82,0)	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	88,8	11,2	90,4	(9,6)	((32,6))	(67,4)	1 st quartile
2. kvartil	100	83,6	16,4	85,7	14,3	(42,0)	(58,0)	2 nd quartile
3. kvartil	100	76,4	23,6	82,1	17,9	(41,4)	58,6	3 rd quartile
4. kvartil	100	57,9	42,1	66,1	33,9	46,3	53,7	4 th quartile
ni podatkov	100	75,5	24,5	80,0	20,0	(38,5)	61,5	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	100	87,9	(12,1)	89,2	(10,8)	((48,9))	((51,1))	1
2	100	77,5	22,5	79,9	20,1	58,3	(41,7)	2
3 ali 4	100	73,1	26,9	78,3	21,7	38,9	61,1	3 or 4
5 +	100	79,6	20,4	84,9	15,1	(33,2)	66,8	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	100	68,1	31,9	74,1	25,9	43,5	56,5	town, city
primestno naselje	100	71,9	28,1	77,4	22,6	(32,4)	67,6	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	77,1	22,9	81,6	(18,4)	((34,6))	(65,4)	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	83,7	16,3	86,6	13,4	45,1	54,9	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	87,9	(12,1)	90,2	((9,8))	((61,4))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

- zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



1. Prebivalci Slovenije na turističnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Resident population on tourism trips by socio-demographic profile, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	Udeleženi na turističnih potovanjih Participation on tourism trips		Udeleženi na zasebnih potovanjih Participation on private trips				Total
		niso odšli na turistično potovanje did not go on a tourism trip	šli na zasebno ali poslovno potovanje went on a private or business trip	niso odšli na zasebno potovanje did not go on a private trip	šli na zasebno potovanje went on a private trip			
					skupaj total	skupaj total = 100		
						šli na vsaj 1 daljše potovanje went at least on 1 longer trip	šli samo na krajše potovanje went only on a shorter trip	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol								Sex
moški	47,9	47,1	50,8	47,6	49,3	48,7	49,7	men
ženske	52,1	52,9	49,2	52,4	50,7	51,3	50,3	women
Starost (leta)								Age (years)
15 - 24	17,1	14,4	25,8	14,9	26,2	(22,7)	28,7	15 - 24
25 - 44	32,3	31,2	35,9	32,2	32,6	29,9	34,5	25 - 44
45 - 64	32,9	34,1	29,0	33,6	30,0	32,2	28,5	45 - 64
65 +	17,8	20,4	9,3	19,3	11,2	(15,2)	(8,3)	65 +
Stopnja šolske izobrazbe								Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	32,8	36,7	19,9	35,3	22,2	(19,7)	24,0	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	46,0	47,0	43,0	46,8	42,9	44,2	42,0	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	8,2	6,9	12,3	7,1	12,6	(11,7)	(13,3)	general upper secondary education
višja izobrazba	4,1	3,5	(6,0)	3,8	(5,6)	((6,2))	((5,1))	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	8,9	5,8	18,8	7,1	16,6	(18,1)	(15,5)	university education or more
Zaposlitveni status								Employment status
zaposleni, samozaposleni	46,4	44,3	53,1	45,8	48,9	43,7	52,6	employed, self-employed
upokojenec	28,7	32,4	16,8	30,9	19,5	29,7	(12,3)	retired
dijak ali študent	15,6	13,0	23,9	13,4	24,8	(20,9)	27,5	student or person in education
brezposelni	7,9	8,7	(5,2)	8,5	(5,5)	((4,8))	(6,0)	unemployed
drugo	(1,4)	(1,5)	.	(1,5)	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu								Monthly net income per member of a household
1. kvartil	19,1	22,2	9,0	21,4	(9,6)	((7,5))	(11,0)	1 st quartile
2. kvartil	19,2	21,0	13,4	20,4	14,3	(14,4)	(14,2)	2 nd quartile
3. kvartil	19,2	19,2	19,2	19,5	17,9	(17,8)	17,9	3 rd quartile
4. kvartil	19,2	14,6	34,3	15,7	34,0	37,8	31,2	4 th quartile
ni podatkov	23,3	23,0	24,2	23,0	24,3	(22,5)	25,6	no data available
Število članov v gospodinjstvu								Number of household members
1	7,7	8,9	(3,9)	8,5	(4,3)	((5,1))	((3,8))	1
2	16,1	16,4	15,4	16,0	16,9	23,6	(12,1)	2
3 ali 4	54,5	52,2	62,0	52,8	61,7	57,7	64,6	3 or 4
5 +	21,7	22,6	18,7	22,8	17,1	(13,6)	19,6	5 +
Tip naselja								Type of settlement
mesto	32,6	29,0	44,0	29,9	44,0	46,1	42,6	town, city
primestno naselje	15,9	15,0	18,9	15,2	18,7	(14,6)	21,7	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	9,5	9,6	9,2	9,6	(9,1)	((7,6))	(10,2)	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	35,7	39,2	24,6	38,3	24,9	27,0	23,4	village
raztresene hiše ali hiše na samem	6,2	7,2	(3,2)	7,0	((3,2))	((4,7))	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 4. četrletje 2004

Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 4th quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Daljša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	
Skupaj	100	50,8	42,0	(7,2)	100	41,9	51,4	((6,7))	100	30,6	63,7	((5,7))	Total
Spol													Sex
moški	100	49,1	42,8	(8,1)	100	(40,1)	54,0	.	100	(24,8)	68,1	.	men
ženske	100	52,4	41,2	(6,4)	100	(43,5)	48,9	((7,5))	100	(38,8)	(57,6)	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	100	50,1	41,6	((8,3))	(100)	(38,9)	(55,8)	.	(100)	.	(78,0)	.	15 - 24
25 - 44	100	48,5	42,2	((9,3))	100	(29,3)	(59,8)	.	100	(31,5)	(59,9)	.	25 - 44
45 - 64	100	45,9	49,0	((5,2))	100	(41,7)	(53,6)	.	(100)	(43,1)	(55,8)	.	45 - 64
65 +	100	(72,2)	((23,4))	.	(100)	(71,5)	.	.	.	.	.	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	100	66,0	(30,1)	.	(100)	(61,3)	((37,1))	.	((100))	.	((65,0))	.	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	48,0	46,1	((5,9))	100	(43,3)	(51,6)	.	100	(38,1)	(58,1)	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	(37,6)	(52,1)	.	(100)	.	(74,2)	.	(100)	.	((73,6))	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(100)	((51,9))	((33,7))	.	((100))	.	.	.	((100))	.	((72,6))	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	(47,1)	(42,4)	((10,5))	(100)	((34,9))	(53,7)	.	100	(29,8)	(63,9)	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	49,2	44,1	(6,7)	100	(39,5)	53,4	.	100	(34,5)	60,0	.	employed, self-employed
upokojenec	100	59,9	(35,3)	.	100	(53,7)	(40,8)	.	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	100	49,4	42,5	((8,1))	(100)	((34,3))	(57,7)	.	(100)	.	(76,5)	.	student or person in education
brezposelni	(100)	((33,4))	((47,5))	.	((100))	.	.	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	(100)	(47,3)	(49,0)	.	((100))	.	((58,1))	.	((100))	.	.	.	1 st quartile
2. kvartil	100	(51,6)	(43,6)	.	(100)	((40,5))	(54,4)	.	((100))	.	((79,3))	.	2 nd quartile
3. kvartil	100	(53,2)	(36,1)	((10,7))	(100)	(45,0)	((42,5))	.	(100)	((29,1))	(66,2)	.	3 rd quartile
4. kvartil	100	50,6	40,4	((9,0))	100	(42,1)	(51,8)	.	100	(34,7)	(59,2)	.	4 th quartile
ni podatkov	100	50,1	44,8	.	(100)	(39,8)	(53,5)	.	(100)	((30,5))	(65,8)	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	(100)	((56,4))	((40,5))	.	((100))	.	.	.	.	.	.	.	1
2	100	(53,2)	(38,5)	.	100	(45,4)	(44,5)	.	(100)	.	((61,7))	.	2
3 ali 4	100	47,6	45,3	(7,1)	100	40,7	54,7	.	100	(32,5)	62,6	.	3 or 4
5 +	100	58,3	(33,9)	.	(100)	((35,9))	((53,3))	.	(100)	.	(69,1)	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	100	44,3	45,5	(10,2)	100	(31,8)	58,6	((9,6))	100	(27,6)	(65,0)	.	town, city
primestno naselje	100	51,5	(44,0)	.	(100)	((45,4))	((52,7))	.	(100)	((39,1))	(56,7)	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(100)	(50,8)	(38,9)	.	((100))	.	.	.	(100)	.	((70,3))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	59,7	(37,0)	.	100	(53,7)	(44,1)	.	(100)	((30,2))	(63,9)	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	((100))	((66,4))	.	.	((100))	.	.	.	.	.	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



2. Turisti na zasebnih in poslovnih potovanjih po sociodemografskih značilnostih, 4. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Tourists on private and business trips by socio-demographic profile, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips				Daljša zasebna potovanja Longer private trips				Poslovna potovanja Business trips				Total
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	v Slo- veniji in v tujini in Slo- venia and abroad	
Skupaj	100	100	100	(100)	100	100	100	((100))	100	100	100	((100))	Total
Spol													Sex
moški	49,3	47,7	50,2	(54,9)	48,7	(46,7)	51,1	.	58,5	(47,4)	62,5	.	men
ženske	50,7	52,3	49,8	(45,1)	51,3	(53,3)	48,9	((57,6))	41,5	(52,6)	(37,5)	.	women
Starost (leta)													Age (years)
15 - 24	26,2	25,9	26,0	((29,9))	(22,7)	(21,1)	(24,7)	.	(25,0)	.	(30,6)	.	15 - 24
25 - 44	32,6	31,1	32,7	((41,9))	29,9	(20,9)	(34,7)	.	48,3	(49,6)	(45,4)	.	25 - 44
45 - 64	30,0	27,1	35,1	((21,4))	32,2	(32,0)	(33,6)	.	(25,2)	(35,5)	(22,1)	.	45 - 64
65 +	11,2	(15,9)	((6,2))	.	(15,2)	(26,0)	.	.	.	.	.	.	65 +
Stopnja šolske izobrazbe													Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	22,2	28,9	(15,9)	.	(19,7)	(28,8)	((14,2))	.	((9,6))	.	((9,8))	.	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	42,9	40,6	47,1	((34,9))	44,2	(45,8)	(44,4)	.	36,6	(45,6)	(33,4)	.	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	12,6	(9,4)	(15,7)	.	(11,7)	.	(16,9)	.	(11,8)	.	((13,6))	.	general upper secondary education
višja izobrazba	(5,6)	((5,7))	((4,5))	.	((6,2))	.	.	.	((8,1))	.	((9,3))	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	16,6	(15,4)	(16,8)	((24,1))	(18,1)	((15,1))	(18,9)	.	33,8	(33,0)	(33,9)	.	university education or more
Zaposlitveni status													Employment status
zaposleni, samozaposleni	48,9	47,4	51,4	(44,9)	43,7	(41,2)	45,4	.	72,8	(82,2)	68,5	.	employed, self-employed
upokojenec	19,5	23,1	(16,5)	.	29,7	(38,1)	(23,6)	.	.	.	.	.	retired
dijak ali študent	24,8	24,1	25,0	((27,8))	(20,9)	((17,1))	(23,5)	.	(20,7)	.	(24,9)	.	student or person in education
brezposelni	(5,5)	((3,6))	((6,2))	.	((4,8))	.	.	.	.	.	.	.	unemployed
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu													Monthly net income per member of a household
1. kvartil	(9,6)	(8,9)	(11,2)	.	((7,5))	.	((8,5))	.	((5,6))	.	.	.	1 st quartile
2. kvartil	14,3	(14,5)	(14,8)	.	(14,4)	((13,9))	(15,2)	.	((7,8))	.	((9,7))	.	2 nd quartile
3. kvartil	17,9	(18,7)	(15,3)	((26,5))	(17,8)	(19,1)	((14,7))	.	(22,5)	((21,4))	(23,3)	.	3 rd quartile
4. kvartil	34,0	33,9	32,7	((42,2))	37,8	(38,0)	(38,2)	.	42,2	(47,9)	(39,2)	.	4 th quartile
ni podatkov	24,3	24,0	26,0	.	(22,5)	(21,4)	(23,4)	.	(21,9)	(21,9)	(22,6)	.	no data available
Število članov v gospodinjstvu													Number of household members
1	(4,3)	((4,8))	((4,2))	.	((5,1))	.	.	.	.	.	.	.	1
2	16,9	(17,7)	(15,5)	.	23,6	(25,6)	(20,4)	.	(10,2)	.	((9,8))	.	2
3 ali 4	61,7	57,9	66,5	(60,5)	57,7	56,1	61,4	.	66,9	(71,2)	65,8	.	3 or 4
5 +	17,1	19,6	(13,8)	.	(13,6)	((11,7))	((14,1))	.	(20,5)	.	(22,2)	.	5 +
Tip naselja													Type of settlement
mesto	44,0	38,4	47,7	(61,9)	46,1	(35,0)	52,5	((65,9))	43,1	(38,9)	(44,0)	.	town, city
primestno naselje	18,7	19,0	(19,6)	.	(14,6)	((15,8))	((15,0))	.	(21,0)	((26,8))	(18,7)	.	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	(9,1)	(9,1)	(8,5)	.	((7,6))	.	.	.	(10,0)	.	((11,0))	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	24,9	29,3	(22,0)	.	27,0	(34,7)	(23,2)	.	(23,0)	((22,7))	(23,1)	.	village
raztresene hiše ali hiše na samem	((3,2))	((4,2))	.	.	((4,7))	.	.	.	.	.	.	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	59,1	40,9	100	41,1	58,9	100	65,0	35,0	Total
Spol										Sex
moški	100	54,8	45,2	100	(39,7)	60,3	100	59,9	40,1	men
ženske	100	63,2	36,8	100	42,6	57,4	100	70,0	30,0	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	60,9	39,1	100	(35,8)	(64,2)	100	68,0	32,0	15 - 24
25 - 44	100	57,9	42,1	100	(31,6)	68,4	100	65,1	34,9	25 - 44
45 - 64	100	53,0	47,0	100	(39,6)	(60,4)	100	58,2	41,8	45 - 64
65 +	100	76,5	(23,5)	(100)	(74,4)	((25,6))	100	(77,6)	((22,4))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	100	65,0	35,0	-	-	-	100	65,0	35,0	1 - 3
4 - 7	100	43,4	56,6	100	43,4	56,6	-	-	-	4 - 7
8 - 14	(100)	((32,9))	(67,1)	(100)	((32,9))	(67,1)	-	-	-	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	62,5	37,5	100	48,2	51,8	100	67,2	32,8	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	47,1	52,9	100	((16,9))	(83,1)	100	57,0	43,0	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	100	69,2	30,8	100	(54,1)	(45,9)	100	71,9	28,1	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	64,2	(35,8)	100	(55,1)	(44,9)	100	(71,7)	(28,3)	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	100	((11,6))	88,4	(100)	.	(98,9)	(100)	.	(79,7)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((100))	.	((92,8))	.	.	.	((100))	.	((91,2))	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	(100)	(91,6)	.	(100)	(91,4)	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	65,9	34,1	100	56,4	43,6	100	68,4	31,6	car
avtomobil	100	((19,5))	80,5	(100)	.	(84,9)	100	((21,7))	(78,3)	campervan
avtobus	.	.	.	.	.	.	.	.	.	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
vlak	(100)	(61,5)	((38,5))	.	.	.	(100)	(71,6)	.	train
letalo	(100)	.	(100,0)	(100)	.	(100,0)	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	((11,7))	88,3	100	.	(97,3)	100	((20,5))	(79,5)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	((42,7))	((57,3))	.	.	.	(100)	((47,8))	((52,2))	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	100	.	98,6	(100)	.	(99,3)	(100)	.	(97,6)	package tour
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	64,5	35,5	100	51,0	49,0	100	68,3	31,7	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	66,7	33,3	100	69,5	(30,5)	100	64,4	(35,6)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	100	(82,1)	((17,9))	(100)	(79,1)	.	(100)	(84,8)	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	62,4	37,6	100	(28,5)	71,5	100	68,1	31,9	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	43,6	56,4	100	(38,2)	61,8	100	48,1	51,9	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	41,5	58,5	100	(36,8)	63,2	100	(45,4)	54,6	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	((76,0))	.	.	.	.	((100))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	67,9	(32,1)	100	(64,3)	(35,7)	100	(70,8)	(29,2)	other collective accommodation establishments - total
kampi	((100))	.	((79,3))	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	73,9	(26,1)	(100)	(71,6)	((28,4))	(100)	(76,5)	((23,5))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((100))	.	((69,7))	.	.	.	((100))	.	.	youth hostel
planinska koča, zavetišče	(100)	(92,8)	.	.	.	.	(100)	((92,2))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	62,7	37,3	100	(32,2)	67,8	100	67,7	32,3	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	(46,6)	(53,4)	((100))	.	.	(100)	((46,4))	(53,6)	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	59,3	40,7	100	(27,2)	(72,8)	100	66,5	33,5	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	70,2	29,8	((100))	.	.	100	71,9	28,1	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
september	((100))	.	.	((100))	.	.	.	.	.	September
oktober	100	57,1	42,9	100	(38,7)	61,3	100	64,6	35,4	October
november	100	63,1	36,9	(100)	(45,2)	(54,8)	100	67,2	32,8	November
december	100	58,9	41,1	100	(43,3)	56,7	100	63,7	36,3	December

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	49,2	45,7	54,4	49,5	(47,8)	50,8	49,2	45,3	56,4	men
ženske	50,8	54,3	45,6	50,5	52,2	49,2	50,8	54,7	43,6	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	26,1	26,9	24,9	23,3	(20,3)	(25,4)	27,0	28,3	24,7	15 - 24
25 - 44	34,5	33,9	35,5	29,8	(22,8)	34,6	36,1	36,2	36,0	25 - 44
45 - 64	29,6	26,6	33,9	33,1	(31,9)	(33,9)	28,4	25,4	33,9	45 - 64
65 +	9,8	12,7	(5,6)	(13,8)	(25,0)	((6,0))	8,5	(10,1)	((5,4))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	75,2	82,7	64,3	.	.	.	100,0	100,0	100,0	1 - 3
4 - 7	19,5	14,4	27,0	78,7	83,0	75,7	.	.	.	4 - 7
8 - 14	(4,4)	((2,5))	(7,3)	(17,8)	((14,3))	(20,3)	.	.	.	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	77,9	82,4	71,4	77,7	91,0	68,4	77,9	80,6	73,0	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	22,0	17,5	28,4	22,0	((9,0))	(31,1)	22,0	19,3	27,0	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15
 (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30
 . zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30
 - ni pojava / no occurrence of event

3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitvev, počitek, zabava	70,1	77,6	57,5	43,0	(48,4)	(38,1)	79,0	84,5	67,6	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	14,8	15,2	(14,1)	27,0	(30,9)	(23,4)	10,7	(11,4)	(9,3)	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	9,0	((1,7))	21,2	(16,5)	.	(31,4)	(6,5)	.	(15,8)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditvev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((1,5))	.	((3,6))	.	.	.	((1,6))	.	((4,4))	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	(3,0)	(4,4)	.	(10,0)	(18,9)	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	83,2	92,8	69,2	68,4	93,7	50,7	88,0	92,6	79,5	car
avtomobil	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	7,7	((2,5))	15,2	(10,6)	.	(15,3)	6,7	((2,2))	(15,1)	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
vlak	(3,5)	(3,6)	((3,3))	.	.	.	(3,6)	(4,0)	.	train
letalo	(4,5)	.	(11,1)	(16,4)	.	(27,8)	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	10,3	((2,0))	22,2	20,4	.	(33,8)	7,0	((2,2))	(15,8)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(25,3)	((92,1))	((16,4))	.	.	.	(40,3)	((93,7))	((26,5))	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	66,7	.	74,5	(79,7)	.	(81,4)	(54,0)	.	(66,4)	package tour
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	89,5	97,7	77,8	79,6	98,7	66,2	92,8	97,5	84,2	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	19,3	20,0	18,1	38,9	53,0	(24,2)	13,8	13,0	(15,5)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	6,0	(7,6)	((3,0))	(12,6)	(19,6)	.	(4,1)	(5,1)	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	74,6	72,2	78,9	48,3	(27,0)	70,4	82,0	81,8	82,6	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	21,2	15,6	29,2	38,4	(35,7)	40,3	15,5	11,5	23,0	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	93,8	89,2	97,3	95,0	(91,6)	97,2	92,7	(87,5)	97,5	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((6,2))	((10,8))	.	.	.	.	((7,3))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	12,6	14,5	(9,9)	22,7	(35,5)	(13,8)	9,3	(10,1)	(7,7)	other collective accommodation establishments - total
kampi	((8,2))	.	((20,4))	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	66,2	72,0	(53,9)	(78,3)	(87,2)	((62,3))	(56,4)	(60,8)	((45,5))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((10,3))	.	((22,3))	.	.	.	((11,7))	.	.	youth hostel
planinska koč, zavetišče	(15,3)	(20,9)	.	.	.	.	(25,8)	((33,5))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	64,9	68,8	59,1	36,8	(28,8)	42,4	74,1	77,2	68,4	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(7,5)	(5,6)	(10,8)	((15,5))	.	.	(6,2)	((4,3))	(10,4)	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	53,5	50,6	58,4	69,2	(58,4)	(74,3)	51,0	50,0	52,9	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	37,9	42,5	30,3	((14,9))	.	.	41,7	44,3	36,3	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
september	((0,9))	.	.	((3,5))	.	.	.	.	.	September
oktober	34,0	32,9	35,6	39,4	(37,1)	41,0	32,2	32,0	32,6	October
november	25,9	27,6	23,3	(19,5)	(21,4)	(18,2)	28,0	28,9	26,2	November
december	39,2	39,1	39,4	37,6	(39,6)	36,2	39,8	39,0	41,2	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Skupaj	100	24,8	75,2	100	17,3	82,7	100	35,7	64,3	Total
Spol										Sex
moški	100	25,0	75,0	100	(18,1)	81,9	100	33,4	66,6	men
ženske	100	24,7	75,3	100	16,6	83,4	100	38,5	61,5	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	22,2	77,8	100	(13,0)	87,0	100	(36,4)	63,6	15 - 24
25 - 44	100	21,4	78,6	100	(11,7)	88,3	100	34,8	65,2	25 - 44
45 - 64	100	27,8	72,2	100	(20,8)	79,2	100	(35,7)	64,3	45 - 64
65 +	100	(35,0)	65,0	100	(34,0)	(66,0)	(100)	((38,1))	((61,9))	65 +
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja)	100	24,8	75,2	100	19,1	80,9	100	34,2	65,8	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	24,8	75,2	100	((8,9))	91,1	100	(39,0)	61,0	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	-	.	.	.	-	other
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitvev, počitek, zabava	100	15,2	84,8	100	(11,9)	88,1	100	(22,7)	77,3	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	45,4	54,6	100	(39,0)	(61,0)	(100)	(56,8)	(43,2)	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	100	(45,4)	(54,6)	((100))	.	.	100	(50,8)	(49,2)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((100))	.	((82,5))	.	.	.	((100))	.	((81,2))	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	(100)	(81,4)	.	(100)	(81,2)	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	20,4	79,6	100	17,4	82,6	100	26,2	73,8	car
avtomobil	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	100	(34,2)	65,8	((100))	.	((73,4))	100	(36,1)	(63,9)	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
vlak	(100)	.	(77,5)	(100)	.	(90,1)	((100))	.	.	train
letalo	(100)	(89,7)	.	.	.	.	(100)	(89,7)	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	49,2	50,8	((100))	.	((88,8))	100	(54,3)	(45,7)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	.	(80,8)	((100))	.	((90,3))	((100))	.	((73,7))	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	100	(58,9)	(41,1)	.	.	.	100	(59,3)	(40,7)	package tour
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	22,1	77,9	100	17,5	82,5	100	30,4	69,6	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	44,4	55,6	100	46,2	53,8	100	(40,6)	(59,4)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	100	(46,7)	(53,3)	(100)	(45,0)	(55,0)	((100))	.	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	14,3	85,7	100	(6,5)	93,5	100	27,1	72,9	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



3. Zasebna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Zasebna potovanja v Sloveniji Private trips in Slovenia			Zasebna potovanja v tujini Private trips abroad			
	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	skupaj total	daljša longer	krajša shorter	
Glavna vrsta prenočitve hoteli in podobni obrati - skupaj	100	45,0	55,0	100	(39,4)	60,6	100	49,4	50,6	The main type of accommodation hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	45,6	54,4	100	(40,5)	(59,5)	100	49,3	50,7	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	((64,2))	((100))	.	.	.	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	44,8	55,2	100	(42,4)	(57,6)	(100)	(49,8)	(50,2)	other collective accommodation establishments - total
kampi	((100))	.	.	.	.	.	((100))	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	(53,0)	(47,0)	100	(51,3)	(48,7)	(100)	((57,6))	((42,4))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((100))	.	((63,1))	.	.	.	((100))	.	.	youth hostel
planinska kočča, zavetišče	(100)	.	(92,9)	(100)	.	((92,3))	.	.	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	14,1	85,9	100	(7,2)	92,8	100	25,6	74,4	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	((28,9))	(71,1)	(100)	.	((70,9))	(100)	.	(71,3)	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	18,2	81,8	100	(8,3)	91,7	100	(32,6)	67,4	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	((5,5))	94,5	100	.	96,8	100	.	89,1	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
september	((100))	((93,5))	.	.	.	.	.	.	.	September
oktober	100	28,8	71,2	100	(19,5)	80,5	100	41,2	58,8	October
november	100	(18,7)	81,3	100	(13,4)	86,6	100	(27,8)	72,2	November
december	100	23,8	76,2	100	(17,5)	82,5	100	32,8	67,2	December

4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrletje 2004

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	48,6	51,4	100	38,1	61,9	100	61,7	38,3	Total
Spol										Sex
moški	100	45,7	54,3	100	(37,2)	62,8	100	55,5	44,5	men
ženske	100	51,3	48,7	100	38,9	61,1	100	68,1	31,9	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	100	50,1	49,9	100	(33,1)	(66,9)	100	67,2	32,8	15 - 24
25 - 44	100	43,8	56,2	100	(27,0)	73,0	100	61,1	38,9	25 - 44
45 - 64	100	41,7	58,3	100	(34,4)	(65,6)	100	52,5	47,5	45 - 64
65 +	100	74,5	(25,5)	(100)	(74,2)	((25,8))	100	(75,3)	((24,7))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	100	61,7	38,3	.	.	.	100	61,7	38,3	1 - 3
4 - 7	100	42,6	57,4	100	42,6	57,4	.	.	.	4 - 7
8 - 14	(100)	((34,4))	(65,6)	(100)	((34,4))	(65,6)	.	.	.	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	100	53,9	46,1	100	45,0	55,0	100	64,8	35,2	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	100	29,4	70,6	100	((13,8))	(86,2)	100	49,8	50,2	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitvev, počitek, zabava	100	61,7	38,3	100	(50,0)	(50,0)	100	68,9	31,1	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	100	57,6	(42,4)	100	(53,1)	(46,9)	100	(69,8)	(30,2)	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	100	((3,2))	96,8	(100)	.	(99,5)	(100)	.	(85,1)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((100))	.	((95,3))	.	.	.	((100))	.	((90,7))	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	(100)	(93,5)	.	(100)	(93,7)	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	100	60,3	39,7	100	54,8	45,2	100	65,4	34,6	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	100	((16,4))	83,6	(100)	.	(86,5)	100	((21,5))	(78,5)	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
vlak	(100)	(48,2)	((51,8))	.	.	.	(100)	(63,7)	.	train
letalo	(100)	.	(100,0)	(100)	.	(100,0)	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja s pomočjo potovalne agencije - skupaj	100	((6,6))	93,4	100	.	(98,0)	100	((21,9))	(78,1)	Organisation of the trip using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(100)	((34,4))	((65,6))	.	.	.	(100)	((44,8))	((55,2))	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	100	.	99,0	(100)	.	(99,4)	(100)	.	(97,3)	package tour
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	55,9	44,1	100	47,5	52,5	100	65,0	35,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	100	67,4	32,6	100	68,3	(31,7)	100	65,3	(34,7)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	100	(79,9)	((20,1))	(100)	(78,0)	.	(100)	(86,1)	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	100	48,2	51,8	100	(26,0)	74,0	100	63,8	36,2	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	100	40,5	59,5	100	(37,7)	62,3	100	48,7	51,3	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	100	38,1	61,9	100	(35,3)	64,7	100	(46,2)	53,8	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	((79,6))	.	.	.	.	((100))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	100	58,5	(41,5)	100	(54,8)	(45,2)	100	(68,3)	(31,7)	other collective accommodation establishments - total
kampi	((100))	.	((85,1))	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	100	67,5	(32,5)	(100)	(65,5)	((34,5))	(100)	(74,4)	((25,6))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((100))	.	((72,3))	.	.	.	((100))	.	.	youth hostel
planinska kočja, zavetišče	(100)	(92,0)	.	.	.	.	(100)	((90,2))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	100	51,0	49,0	100	(31,3)	68,7	100	63,6	36,4	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(100)	(48,8)	(51,2)	((100))	.	.	(100)	((44,6))	(55,4)	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	100	46,1	53,9	100	(24,1)	(75,9)	100	64,7	35,3	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	100	58,9	41,1	((100))	.	.	100	64,4	35,6	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
september	((100))	.	.	((100))	.	.	.	.	.	September
oktober	100	45,1	54,9	100	(35,0)	65,0	100	60,7	39,3	October
november	100	55,8	44,2	(100)	(44,0)	(56,0)	100	65,8	34,2	November
december	100	50,3	49,7	100	(41,3)	58,7	100	59,6	40,4	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

- zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			Total
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Total
Spol										Sex
moški	48,2	45,4	50,9	46,4	(45,3)	47,0	50,6	45,4	58,8	men
ženske	51,8	54,6	49,1	53,6	54,7	53,0	49,4	54,6	41,2	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	24,1	24,8	23,4	21,8	(19,0)	(23,6)	26,9	29,3	23,1	15 - 24
25 - 44	32,6	29,4	35,6	29,7	(21,1)	35,1	36,1	35,7	36,7	25 - 44
45 - 64	30,5	26,1	34,6	32,8	(29,6)	(34,8)	27,6	23,5	34,2	45 - 64
65 +	12,8	19,7	(6,4)	(15,6)	(30,3)	((6,5))	9,4	(11,5)	((6,1))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	44,5	56,5	33,1	-	-	-	100,0	100,0	100,0	1 - 3
4 - 7	33,6	29,5	37,5	60,5	67,7	56,1	-	-	-	4 - 7
8 - 14	(15,4)	((10,9))	(19,7)	(27,7)	((25,0))	(29,4)	-	-	-	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	78,7	87,2	70,7	78,2	92,3	69,5	79,3	83,2	73,1	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	21,0	12,7	28,9	21,4	((7,7))	(29,8)	20,5	16,6	26,9	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	57,7	66,0	47,9	40,0	(44,5)	(36,4)	79,4	84,4	70,1	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	19,0	20,3	(17,4)	25,2	(29,7)	(21,4)	11,3	(12,2)	(9,7)	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	13,5	((0,8))	28,3	(19,9)	.	(36,0)	(5,6)	.	(13,5)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((1,3))	.	((2,7))	.	.	.	((1,5))	.	((3,8))	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	(6,9)	(12,0)	.	(11,7)	(24,5)	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	75,1	93,2	58,1	65,1	93,7	47,5	87,6	92,8	79,3	car
avtomobil	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	8,5	((2,9))	13,9	(9,8)	.	(13,7)	6,9	((2,4))	(14,1)	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
vlak	(3,4)	(3,4)	((3,5))	.	.	.	(3,9)	(4,0)	.	train
letalo	(11,9)	.	(23,2)	(20,8)	.	(33,7)	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	14,9	((2,0))	27,1	20,7	.	(32,8)	7,7	((2,7))	(15,7)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(17,3)	((90,0))	((12,1))	.	.	.	(45,9)	((94,1))	((32,4))	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	67,5	.	71,5	(73,2)	.	(74,3)	(48,1)	.	(59,9)	package tour
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	85,0	97,8	72,9	79,3	98,9	67,2	92,1	97,0	84,3	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	25,6	30,8	18,9	35,1	50,5	(21,2)	15,3	15,4	(15,1)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	8,6	(12,3)	((3,9))	(12,7)	(20,8)	.	(4,3)	(5,7)	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	65,7	56,7	77,2	52,1	(28,5)	73,5	80,3	78,8	83,1	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



4. Prenočitve na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna vrsta prenočitve hoteli in podobni obrati - skupaj	28,8	24,0	33,3	38,6	(38,3)	38,9	16,5	13,0	22,1	The main type of accommodation hotels and similar establishments - total
hotel, motel	94,1	88,3	98,0	94,4	(88,4)	98,0	93,1	(88,2)	97,7	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((5,9))	((11,7))	.	.	.	.	((6,9))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	16,5	19,9	(13,4)	21,6	(31,1)	(15,8)	10,2	(11,3)	(8,4)	other collective accommodation establishments - total
kampi	((13,7))	.	((28,2))	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	70,7	81,6	(55,4)	(74,9)	(89,5)	((57,3))	(59,7)	(65,0)	((48,2))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((8,7))	.	((15,1))	.	.	.	((14,5))	.	.	youth hostel
planinska koča,	(6,8)	(10,8)	.	.	.	.	(20,4)	((27,0))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	52,7	55,3	50,3	37,2	(30,6)	41,3	72,1	74,3	68,5	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(10,5)	(10,1)	(11,0)	((16,7))	.	.	(6,6)	((4,6))	(10,0)	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	55,2	49,9	60,6	64,5	(49,6)	(71,3)	49,2	50,0	47,7	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	33,4	38,5	28,0	((18,5))	.	.	42,9	43,4	42,0	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
september	((4,0))	.	.	((7,2))	.	.	.	.	.	September
oktober	37,1	34,4	39,7	40,6	(37,3)	42,7	32,7	32,1	33,5	October
november	22,6	25,9	19,5	(18,8)	(21,7)	(17,0)	27,3	29,2	24,4	November
december	36,3	37,5	35,1	33,4	(36,2)	31,7	39,8	38,5	42,0	December

5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrletje 2004

Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	3,1	2,5	3,9	6,9	6,4	7,2	1,8	1,7	2,0	Total
Spol										Sex
moški	3,0	2,5	3,6	6,4	(6,0)	6,7	1,9	1,7	2,1	men
ženske	3,1	2,5	4,2	7,3	6,7	7,8	1,8	1,7	1,9	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	2,8	2,3	3,6	6,4	(6,0)	(6,7)	1,8	1,8	1,9	15 - 24
25 - 44	2,9	2,2	3,9	6,9	(5,9)	7,3	1,8	1,7	2,0	25 - 44
45 - 64	3,2	2,5	3,9	6,8	(5,9)	(7,4)	1,8	1,6	2,0	45 - 64
65 +	4,0	3,9	(4,4)	(7,7)	(7,7)	((7,8))	2,0	(2,0)	((2,2))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	1,8	1,7	2,0	.	.	.	1,8	1,7	2,0	1 - 3
4 - 7	5,3	5,2	5,4	5,3	5,2	5,4	.	.	.	4 - 7
8 - 14	(10,7)	((11,2))	(10,5)	(10,7)	((11,2))	(10,5)	.	.	.	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	.	.	.	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja)	3,1	2,7	3,8	6,9	6,5	7,3	1,9	1,8	2,0	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	2,9	1,8	3,9	6,7	((5,5))	(6,9)	1,7	1,5	2,0	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



5. Povprečno število prenočitev na zasebnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Average number of overnight stays on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	2,6	2,3	3,2	6,4	(5,9)	(7,0)	1,9	1,8	2,1	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	4,0	3,6	(4,7)	6,4	(6,2)	(6,7)	2,0	(1,9)	(2,1)	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	4,7	((1,3))	5,1	(8,4)	.	(8,4)	(1,6)	.	(1,7)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. priređ. (neprofesionalno)	((2,8))	.	((2,8))	.	.	.	((1,7))	.	((1,7))	culture, entertainment and sports as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	(7,1)	(7,2)	.	(8,2)	(8,4)	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religious events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	2,8	2,5	3,2	6,5	6,4	6,8	1,8	1,7	2,0	car
avtomobil	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	3,4	((2,9))	3,5	(6,4)	.	(6,5)	1,9	((1,8))	(1,9)	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
vlak	(3,0)	(2,4)	((4,1))	.	.	.	(2,0)	(1,8)	.	train
letalo	(8,1)	.	(8,1)	(8,8)	.	(8,8)	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	4,5	((2,5))	4,7	7,0	.	(7,0)	2,0	((2,1))	(2,0)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(3,0)	((2,4))	((3,5))	.	.	.	(2,3)	((2,2))	((2,4))	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	4,5	.	4,5	(6,4)	.	(6,4)	(1,8)	.	(1,8)	package tour
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	2,9	2,5	3,6	6,9	6,4	7,3	1,8	1,7	2,0	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	3,9	3,9	3,8	6,2	6,1	(6,4)	2,0	2,0	(1,9)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	4,2	(4,1)	((4,7))	(6,9)	(6,8)	.	(1,9)	(1,9)	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	2,6	2,0	3,5	7,4	(6,7)	7,7	1,8	1,7	2,0	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	4,2	3,9	4,4	6,9	(6,8)	7,0	1,9	2,0	1,9	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	4,2	3,8	4,4	6,9	(6,6)	7,0	1,9	(2,0)	1,9	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((4,0))	((4,2))	.	.	.	.	((1,9))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	4,0	3,5	(5,2)	6,5	(5,6)	(8,3)	2,0	(1,9)	(2,2)	other collective accommodation establishments - total
kampi	((6,7))	.	((7,2))	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	4,3	3,9	(5,4)	(6,3)	(5,7)	((7,6))	(2,1)	(2,1)	((2,3))	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((3,4))	.	((3,5))	.	.	.	((2,5))	.	.	youth hostel
planinska koča, zavetišče	(1,8)	(1,8)	.	.	.	.	(1,6)	((1,6))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	2,5	2,0	3,3	7,0	(6,8)	7,0	1,8	1,7	2,0	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(3,5)	(3,7)	(3,3)	((7,5))	.	.	(1,9)	((1,8))	(1,9)	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	2,6	2,0	3,4	6,5	(5,7)	(6,8)	1,7	1,7	1,8	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	2,2	1,8	3,0	((8,7))	.	.	1,8	1,6	2,3	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
september	((13,4))	.	.	((14,2))	.	.	.	.	.	September
oktober	3,4	2,6	4,3	7,1	(6,4)	7,5	1,8	1,7	2,0	October
november	2,7	2,4	3,2	(6,6)	(6,4)	(6,8)	1,8	1,7	1,9	November
december	2,8	2,4	3,4	6,1	(5,8)	6,3	1,8	1,7	2,0	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

- zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

. ni pojava / no occurrence of event



6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004

Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 4th quarter 2004

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	30,1	69,9	Total
Spol				Sex
moški	100	(21,3)	78,7	men
ženske	100	(46,9)	53,1	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	100	((19,7))	(80,3)	15 - 24
25 - 44	100	(27,7)	72,3	25 - 44
45 - 64	100	(44,2)	(55,8)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	100	32,1	67,9	1 - 3
4 - 7	100	((25,3))	(74,7)	4 - 7
8 - 14	.	.	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	100	39,4	60,6	car
avtobus	((100))	((23,8))	(76,2)	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	100	-	100,0	airplane
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	((100))	.	(97,3)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((100))	-	((100,0))	only transport organised
potovalni paket	((100))	-	(100,0)	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	34,1	65,9	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	100	(38,8)	61,2	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	100	(39,9)	60,1	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	100	.	(85,2)	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	100	31,8	68,2	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	((76,2))	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve - zasebna soba, stanovanje	((100))	((39,0))	((61,0))	private accommodation - rented room, dwelling
pri sorodnikih ali prijateljih	((100))	.	((77,3))	at friends or relatives
drugo	((100))	.	(94,6)	other
Mesec odhoda				Month of departure
avgust	.	-	.	August
september	.	-	.	September
oktober	100	(29,8)	70,2	Oktober
november	100	(37,0)	63,0	November
december	100	(22,8)	77,2	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



6. Poslovna potovanja po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrletje 2004 (nadaljevanje)

Business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	100	100	Total
Spol				Sex
moški	65,8	(46,6)	74,1	men
ženske	34,2	(53,4)	25,9	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	20,2	((13,3))	(23,2)	15 - 24
25 - 44	53,2	(49,0)	55,0	25 - 44
45 - 64	25,3	(37,2)	(20,2)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	77,1	82,4	74,9	1 - 3
4 - 7	19,8	((16,7))	(21,2)	4 - 7
8 - 14	.	.	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	65,9	86,4	57,1	car
avtobus	(15,4)	((12,2))	(16,8)	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	16,9	-	24,1	airplane
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(13,7)	.	(19,0)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((30,5))	-	((31,4))	only transport organised
potovalni paket	(56,3)	-	(57,8)	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	85,1	96,7	80,2	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	42,4	(48,3)	39,4	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	36,8	(43,0)	33,6	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	20,2	.	(26,1)	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	72,5	76,8	70,6	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((4,9))	.	((5,3))	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve - zasebna soba, stanovanje	(8,8)	((11,4))	((7,7))	private accommodation - rented room, dwelling
pri sorodnikih ali prijateljih	((4,7))	.	((5,2))	at friends or relatives
drugo	(6,1)	.	(8,2)	other
Mesec odhoda				Month of departure
avgust	.	-	.	August
september	.	-	.	September
oktober	37,2	(36,9)	37,3	Oktober
november	33,9	(41,7)	30,5	November
december	28,2	(21,4)	31,1	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



7. Prenočitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004

Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 4th quarter 2004

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	21,9	78,1	Total
Spol				Sex
moški	100	(17,4)	82,6	men
ženske	100	(32,2)	67,8	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	100	((11,5))	(88,5)	15 - 24
25 - 44	100	(21,1)	78,9	25 - 44
45 - 64	100	(37,8)	(62,2)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	100	27,9	72,1	1 - 3
4 - 7	100	((24,9))	(75,1)	4 - 7
8 - 14	.	.	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	100	27,9	72,1	car
avtobus	(100)	((28,1))	(71,9)	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	100	-	100,0	airplane
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(100)	.	(98,5)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((100))	-	((100,0))	only transport organised
potovalni paket	(100)	-	(100,0)	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	100	25,5	74,5	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	100	(33,7)	66,3	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	100	(30,1)	69,9	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	100	.	(90,6)	no booking in advance
ne ve	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	100	24,8	75,2	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((100))	.	((78,4))	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve - zasebna soba, stanovanje	(100)	((19,0))	((81,0))	private accommodation - rented room, dwelling
pri sorodnikih ali prijateljih	((100))	.	((85,9))	at friends or relatives
drugo	(100)	.	(94,9)	other
Mesec odhoda				Month of departure
avgust	.	-	.	August
september	.	-	.	September
oktober	100	(24,2)	75,8	October
november	100	(25,6)	74,4	November
december	100	(20,2)	79,8	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event

7. **Prenočitve na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)**Overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued)

%

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	100	100	100	Total
Spol				Sex
moški	69,2	(54,9)	73,3	men
ženske	30,8	(45,1)	26,7	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	24,9	((13,0))	(28,2)	15 - 24
25 - 44	53,7	(51,6)	54,3	25 - 44
45 - 64	20,4	(35,2)	(16,3)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	45,9	58,3	42,4	1 - 3
4 - 7	33,6	((38,1))	(32,3)	4 - 7
8 - 14	.	.	.	8 - 14
15 +	.	.	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	63,4	80,5	58,6	car
avtobus	(14,3)	((18,3))	(13,2)	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	20,9	-	26,8	airplane
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(15,1)	.	(19,1)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((34,2))	-	((34,8))	only transport organised
potovalni paket	(55,0)	-	(55,8)	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	84,3	98,0	80,5	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	32,5	(43,0)	28,9	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	39,8	(47,0)	37,4	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	27,3	.	(33,2)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	63,9	72,3	61,5	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((3,5))	.	((3,5))	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	.	.	.	youth hostel
zasebne nastanitve - zasebna soba, stanovanje	(18,4)	((15,9))	((19,0))	private accommodation - rented room, dwelling
pri sorodnikih ali prijateljih	((4,0))	.	((4,4))	at friends or relatives
drugo	(6,9)	.	(8,3)	other
Mesec odhoda				Month of departure
avgust	.	-	.	August
september	.	-	.	September
oktober	36,7	(40,5)	35,7	Oktober
november	32,4	(37,7)	30,9	November
december	23,6	(21,8)	24,1	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$ (()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event



8. Povprečno število prenočitev na poslovnih potovanjih po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004
Average number of overnight stays on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 4th quarter 2004

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	2,9	2,1	3,2	Total
Spol				Sex
moški	3,0	(2,5)	3,2	men
ženske	2,6	(1,8)	3,3	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	3,5	((2,0))	(3,9)	15 - 24
25 - 44	2,9	(2,2)	3,2	25 - 44
45 - 64	2,3	(2,0)	(2,6)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	1,7	1,5	1,8	1 - 3
4 - 7	4,8	((4,8))	(4,9)	4 - 7
8 - 14	.	.	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	2,8	2,0	3,3	car
avtobus	(2,7)	((3,1))	(2,5)	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	3,6	-	3,6	airplane
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(3,2)	.	(3,2)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((3,6))	-	((3,6))	only transport organised
potovalni paket	(3,1)	-	(3,1)	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	2,8	2,1	3,2	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	2,2	(1,9)	2,4	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	3,1	(2,3)	3,6	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	3,8	.	(4,1)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
ne ve	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	2,5	2,0	2,8	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((2,1))	.	((2,1))	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	(6,0)	((2,9))	((7,9))	youth hostel
zasebne nastanitve - zasebna soba, stanovanje	.	.	.	private accommodation - rented room, dwelling
pri sorodnikih ali prijateljih	((2,4))	.	((2,7))	at friends or relatives
drugo	(3,2)	.	(3,2)	other
Mesec odhoda				Month of departure
avgust	.	-	.	August
september	.	-	.	September
oktober	2,8	(2,3)	3,1	Oktober
november	2,7	(1,9)	3,2	November
december	2,4	(2,1)	2,5	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event

9. Povprečni dnevni izdatki na turista na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004
Average daily expenditure per tourist on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004

SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			Total
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Skupaj	9577	6033	13008	11185	6396	14234	7542	5746	10498	Total
Spol										Sex
moški	9105	6435	11330	10446	(7307)	12277	7499	5746	9710	men
ženske	10029	5701	14858	11860	(5645)	16136	7586	5746	11628	women
Starost (leta)										Age (years)
15 - 24	8609	5053	12570	(9563)	(3733)	(13055)	7778	5706	11794	15 - 24
25 - 44	9845	5834	13170	12484	(7228)	(14392)	7067	5233	10474	25 - 44
45 - 64	10864	6975	13632	12856	(7153)	(15771)	7804	6802	8957	45 - 64
65 +	7320	6234	(10154)	(7078)	(6634)	((8331))	7947	(5114)	((14051))	65 +
Število prenočitev										Number of overnight stays
1 - 3	7542	5746	10498	-	-	-	7542	5746	10498	1 - 3
4 - 7	11224	7222	14245	11224	7222	14245	-	-	-	4 - 7
8 - 14	(12274)	((5638))	(16219)	(12274)	((5638))	(16219)	-	-	-	8 - 14
15 - 28	.	.	.	.	.	.	-	-	-	15 - 28
29 - 91	.	.	.	.	.	.	-	-	-	29 - 91
Glavni razlog za potovanje										The main reason for trip
preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)	10824	6334	16144	13141	6731	18547	7976	5989	11610	leisure time (holidays, travels)
obisk sorodnikov in prijateljev	4901	3953	5310	(4303)	((2717))	(4578)	5749	4452	7151	visiting friends and relatives
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavna dejavnost med prostim časom, počitnicami										The main activity during leisure time
sprostitev, počitek, zabava	8082	6044	11393	11256	(7133)	(15505)	6099	5543	7330	relaxation, resting
rekreativne dejavnosti	10231	6493	(16068)	(10336)	(5560)	(16554)	9971	(8304)	((14219))	recreation
ogled naravnih in kulturnih znamenitosti	23174	.	23621	(23380)	.	(23479)	(22278)	.	(24338)	sight-seeing
ogled kultur., zabavnih, športnih prireditev	.	.	.	.	.	.	.	.	.	culture, entertainment and sports - as spectator
sodelovanje na kult., zabav. in šport. prired. (neprofesionalno)	((13936))	.	((14465))	.	.	.	((24981))	.	.	culture, entertainment and sports - as participant (unprofessional)
nakupovanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	shopping
izobraževanje	.	.	.	.	.	.	.	.	.	education
skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču	(7826)	(7353)	.	(7440)	(7198)	.	.	.	.	health reasons
romanje in religiozne dejavnosti	.	.	.	.	.	.	.	.	.	pilgrimages, religions events
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Glavno prevozno sredstvo										The main means of transport
osebni avto	6321	6088	6701	6141	6352	5850	6486	5876	7667	car
avtodom	.	.	.	.	.	.	.	.	.	campervan
avtobus	13506	((6735))	14719	(11855)	.	(12138)	(16439)	((3699))	(19832)	bus, coach
motorno kolo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	motorcycle
vlak	(5872)	(4694)	((7093))	.	.	.	(7104)	(4745)	.	train
letalo	(26353)	.	(26353)	(25870)	.	(25870)	.	.	.	airplane
ladja ali drugo plovilo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	ship or any other vessel
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



9. Povprečni dnevni izdatki na turista na zasebnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)

Average daily expenditure per tourist on private trips by sex and age of tourists and by characteristics of trips, 4th quarter 2004 (continued) SIT

	Vsa zasebna potovanja All private trips			Daljša zasebna potovanja Longer private trips			Krajša zasebna potovanja Shorter private trips			
	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	skupaj total	v Slo- veniji in Slo- venia	v tujini abroad	
Organizacija potovanja										Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	25315	((13411))	26193	(26701)	.	(27044)	(20634)	((13981))	(22566)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	(24532)	((13247))	((33680))	.	.	.	((14360))	((14080))	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	only transport organised
potovalni paket	26884	.	27006	(26805)	.	(26872)	(27288)	.	(27708)	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	6793	5881	7984	7113	6331	7849	6444	5517	8203	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenoč. objektu	10438	8962	13841	9164	(7981)	(12179)	13308	11401	(16866)	direct booking in accommodation
potovanje je organiz. druga organizacija	(6504)	(6312)	((7258))	(5911)	(5953)	.	(8292)	(7293)	.	the trip was organised by any other organisation
brez rezervacije	5413	4049	6688	6104	(3759)	6945	4907	4136	6299	no booking in advance
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
ne ve	.	.	.	.	.	.	.	.	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve										The main type of accommodation
hoteli in podobni obrati - skupaj	18119	10949	23265	17909	(9132)	23583	18719	15110	22184	hotels and similar establishments - total
hotel, motel	18697	11241	23494	18422	(9159)	(23795)	19493	(16036)	22465	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((9803))	((8876))	.	.	.	.	((9130))	.	.	boarding house, B&B, inn
drugi nastanitveni gostinski obrati - skupaj	9889	6489	(15368)	(10779)	(6647)	((16571))	7801	(6177)	(11506)	other collective accommodation establishments - total
kampi	((21699))	.	((23892))	.	.	.	.	.	.	tourist campsites
počitniško naselje, apartma	7595	6833	((9793))	(7338)	(6582)	.	(8322)	(7508)	.	holiday dwelling
mladinsko prenočišče (hostel)	((11711))	.	((13677))	.	.	.	((12414))	.	.	youth hostel
planinska kočča, zavetišče	(3371)	(3113)	.	.	.	.	(3728)	((3445))	.	mountain hut
zasebne nastanitve - skupaj	4654	3629	5707	4427	(2640)	5231	4810	3957	6336	private tourist accommodation - total
zasebna soba, stanovanje	(7814)	(4125)	(11599)	((6464))	.	.	(10143)	((7492))	((12550))	rented room, dwelling
turistična kmetija	.	.	.	.	.	.	.	.	.	farm house
pri sorodnikih ali prijateljih	4791	3721	5741	4505	((2918))	(5016)	5031	3969	7086	at friends or relatives
lastno počitniško bivališče	3213	3195	3237	((2272))	.	.	3517	3339	3825	own secondary home
na plovilu	.	.	.	.	.	.	.	.	.	on a boat
drugo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	other
Mesec odhoda										Month of departure
september	((6526))	.	.	((6475))	.	.	.	.	.	September
oktober	9801	6253	12984	11722	(7513)	14181	6845	5123	9816	October
november	8387	6420	10972	(10040)	(7197)	(12385)	6951	5964	8942	November
december	10488	5774	15028	12320	(5346)	(17135)	8519	6098	11846	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: $0,10 < CV \leq 0,15$

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: $0,15 < CV \leq 0,30$

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: $CV > 0,30$

- ni pojava / no occurrence of event

10. Povprečni dnevni izdatki na turista na poslovnem potovanju po spolu in starosti turistov ter po značilnostih potovanj, 4. četrletje 2004
Average daily expenditure per tourist on business trips by sex and age of tourist and by characteristics of trips, 4th quarter 2004

SIT

	Skupaj Total	V Sloveniji In Slovenia	V tujini Abroad	
Skupaj	40723	20922	45428	Total
Spol				Sex
moški	43173	(14437)	47377	men
ženske	36074	(25923)	(40722)	women
Starost (leta)				Age (years)
15 - 24	(21999)	((8305))	(23787)	15 - 24
25 - 44	49624	(21550)	53788	25 - 44
45 - 64	44980	(24759)	(60550)	45 - 64
65 +	.	.	.	65 +
Število prenočitev				Number of overnight stays
1 - 3	51622	24802	61277	1 - 3
4 - 7	(32295)	.	(35491)	4 - 7
8 - 14	.	.	.	8 - 14
15 +	.	-	.	15 +
Glavno prevozno sredstvo				The main means of transport
osebni avto	35942	21521	41661	car
avtobus	(35205)	.	(36958)	bus, coach
vlak	.	.	.	train
letalo	(59133)	-	(59133)	airplane
Organizacija potovanja				Organisation of the trip
s pomočjo potovalne agencije - skupaj	(51182)	.	(51352)	using travel agency - total
organizirali samo prenočišče	.	.	.	only accommodation organised
organizirali samo prevoz	((76025))	-	((76025))	only transport organised
potovalni paket	(41355)	-	(41355)	package tour
brez pomoči potovalne agencije - skupaj	38282	20637	43653	with no assistance of a travel agent - total
prenočišče rezervirano v prenočitvenem objektu	46900	(25919)	56496	direct booking in accommodation
potovanje je organizirala druga organizacija	23779	(13189)	(26697)	the trip was organised by other organisation
brez rezervacije	(45464)	.	(49859)	no booking in advance
ne ve	.	-	.	do not know
ne ve	.	-	.	do not know
Glavna vrsta prenočitve				The main type of accommodation
hotel, motel	43575	(25399)	47797	hotel, motel
penzion, prenočišče, gostišče	((80309))	.	((92447))	boarding house, B&B, inn
izobraževalni, kongresni center	.	.	.	congress center
mladinsko prenočišče (hostel)	((11538))	.	((11037))	youth hostel
zasebne nastanitve - zasebna soba, stanovanje	.	.	.	private accommodation - rented room, dwelling
pri sorodnikih ali prijateljih	((15279))	.	((15128))	at friends or relatives
drugo	((73738))	.	((78714))	other
Mesec odhoda				Month of departure
september	.	-	.	September
oktober	37704	(20624)	41874	Oktober
november	42999	(23601)	48858	November
december	42757	((15893))	47275	December

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 4. četrtletje 2004

Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 4th quarter 2004

%

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprime- ren letni čas Inappro- priate season	Odhajal v poči- tniško bivališče ali na enodne- vne izlete Visiting sec- ondary home or going on day-trips	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdrav- stveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	11,8	7,0	(1,5)	35,9	30,4	11,7	(1,8)	Total
Spol									Sex
moški	100	13,6	7,8	(1,8)	40,2	25,9	9,1	(1,7)	men
ženske	100	10,1	6,2	((1,3))	31,9	34,5	14,0	(1,9)	women
Starost (leta)									Age (years)
15 - 24	100	(5,3)	(7,8)	((2,6))	61,8	18,5	.	.	15 - 24
25 - 44	100	9,8	8,8	((1,3))	46,9	27,6	(3,8)	((1,7))	25 - 44
45 - 64	100	12,0	(6,2)	((1,1))	29,4	41,1	8,8	((1,4))	45 - 64
65 +	100	19,6	(4,6)	.	(8,8)	25,7	37,4	((2,2))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe									Level of school education
osnovna izobrazba ali manj nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	100	12,0	(3,9)	((1,6))	25,3	37,8	17,4	((1,9))	elementary education or less lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	100	((6,9))	((7,0))	.	53,7	(24,3)	((6,5))	.	general upper secondary education
višja izobrazba	100	((11,7))	((15,1))	.	(42,9)	((17,3))	((9,9))	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	100	(15,2)	(12,6)	.	45,7	(11,0)	((10,3))	.	university education or more
Zaposlitveni status									Employment status
zaposleni, samozaposleni	100	9,1	9,1	((1,4))	49,5	24,9	(4,3)	(1,7)	employed, self-employed
upokojenec	100	19,5	(5,0)	((1,6))	9,1	33,8	28,7	((2,2))	retired
dijak ali študent	100	(7,0)	(7,9)	.	60,8	19,0	.	.	student or person in education
brezposelni	100	((5,5))	.	.	(21,8)	63,1	((4,6))	.	unemployed
drugo	(100)	.	-	-	((27,2))	((44,2))	.	-	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu									Monthly net income per member of a household
1. kvartil	100	(7,3)	((3,2))	.	33,4	45,8	(8,7)	.	1 st quartile
2. kvartil	100	11,5	(5,3)	.	36,0	34,2	(9,9)	.	2 nd quartile
3. kvartil	100	15,5	(7,3)	((2,0))	30,2	29,9	13,0	((2,1))	3 rd quartile
4. kvartil	100	15,3	(13,7)	.	43,0	(11,2)	(12,7)	.	4 th quartile
ni podatkov	100	10,5	(7,1)	.	37,9	26,3	14,2	((2,5))	no data available
Število članov v gospodinjstvu									Number of household members
1	100	(19,5)	.	.	(9,2)	31,6	30,9	.	1
2	100	17,3	(7,8)	.	18,7	30,2	21,9	.	2
3 ali 4	100	9,3	7,5	((1,4))	42,0	31,3	6,9	(1,6)	3 or 4
5 +	100	10,7	(6,6)	.	43,5	28,0	(8,5)	.	5 +
Tip naselja									Type of settlement
mesto	100	12,3	9,1	((2,1))	35,3	27,3	12,0	((2,0))	town, city
primestno naselje	100	(11,6)	(10,4)	.	31,6	31,5	(11,1)	((2,8))	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	100	(9,2)	((4,2))	.	31,7	36,0	(13,5)	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	100	12,2	(4,8)	.	38,9	31,5	10,2	((1,4))	village
raztresene hiše ali hiše na samem	100	((11,0))	((6,2))	.	37,0	(27,4)	(16,3)	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



11. Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili nobenih zasebnih potovanj, po sociodemografskih značilnostih, 4. četrtletje 2004 (nadaljevanje)
Residents of Slovenia who did not participate in private trips by socio-demographic profile, 4th quarter 2004 (continued) %

	Skupaj Total	Ne čutim potrebe Do not feel the need	Neprimere- n letni čas Inappro- priate season	Odhajal v poč- tნიško bivališče ali na enodne- vne izlete Visiting second- ary home or going on day-trips	Pomanj- kanje prostega časa Lack of time	Finančni razlogi Financial reasons	Zdrav- stveni razlogi Health reasons	Drugi razlogi Other reasons	
Skupaj	100	100	100	(100)	100	100	100	(100)	Total
Spol									Sex
moški	47,6	55,1	53,5	(55,5)	53,4	40,5	37,0	(43,8)	men
ženske	52,4	44,9	46,5	((44,5))	46,6	59,5	63,0	(56,2)	women
Starost (leta)									Age (years)
15 - 24	14,9	(6,7)	(16,6)	((25,0))	25,7	9,1	.	.	15 - 24
25 - 44	32,2	26,9	40,7	((28,2))	42,1	29,3	(10,4)	((31,2))	25 - 44
45 - 64	33,6	34,3	(29,9)	((24,1))	27,5	45,4	25,3	((26,3))	45 - 64
65 +	19,3	32,2	(12,8)	.	(4,7)	16,3	61,9	((23,5))	65 +
Stopnja šolske izobrazbe									Level of school education
osnovna izobrazba ali manj	35,3	36,1	(19,8)	((36,8))	24,9	43,9	52,7	((37,2))	elementary education or less
nižja in srednja poklicna ali strokovna izobrazba	46,8	46,9	52,2	((49,8))	50,9	45,7	33,9	((41,1))	lower and middle vocational or professional education
srednja splošna izobrazba	7,1	((4,2))	((7,2))	.	10,7	(5,7)	((4,0))	.	general upper secondary education
višja izobrazba	3,8	((3,8))	((8,1))	.	(4,5)	((2,1))	((3,2))	.	post-secondary vocational education
visoka izobrazba ali več	7,1	(9,1)	(12,7)	.	9,0	(2,6)	((6,2))	.	university education or more
Zaposlitveni status									Employment status
zaposleni, samozaposleni	45,8	35,5	59,7	((41,4))	63,2	37,6	(16,9)	(43,1)	employed, self-employed
upokojenec	30,9	51,2	(22,1)	((33,2))	7,9	34,3	75,9	((38,4))	retired
dijak ali študent	13,4	(8,0)	(15,1)	.	22,7	8,4	.	.	student or person in education
brezposelni	8,5	((4,0))	.	.	(5,2)	17,6	((3,3))	.	unemployed
drugo	(1,5)	.	.	.	((1,1))	((2,1))	.	.	other
Mesečni neto dohodek na člana v gospodinjstvu									Monthly net income per member of a household
1. kvartil	21,4	(13,4)	((9,9))	.	19,9	32,2	(16,0)	.	1 st quartile
2. kvartil	20,4	19,9	(15,4)	.	20,5	22,9	(17,2)	.	2 nd quartile
3. kvartil	19,5	25,6	(20,3)	((26,1))	16,4	19,1	21,7	((22,4))	3 rd quartile
4. kvartil	15,7	20,5	(30,9)	.	18,8	(5,8)	(17,1)	.	4 th quartile
ni podatkov	23,0	20,6	(23,5)	.	24,4	19,9	28,0	((32,0))	no data available
Število članov v gospodinjstvu									Number of household members
1	8,5	(14,0)	.	.	(2,2)	8,8	22,5	.	1
2	16,0	23,5	(17,9)	.	8,3	15,9	29,9	.	2
3 ali 4	52,8	41,7	57,0	((47,6))	61,8	54,3	31,0	(48,2)	3 or 4
5 +	22,8	20,7	(21,7)	.	27,6	21,0	(16,6)	.	5 +
Tip naselja									Type of settlement
mesto	29,9	31,1	38,8	((40,6))	29,4	26,8	30,6	((32,8))	town, city
primestno naselje	15,2	(15,0)	(22,8)	.	13,4	15,8	(14,5)	((23,4))	suburban settlement
manjše strnjeno naselje (kraj, trg)	9,6	(7,5)	((5,8))	.	8,5	11,4	(11,1)	.	smaller settlement (borough)
strnjeno vaško naselje	38,3	39,8	(26,5)	.	41,5	39,7	33,6	((30,2))	village
raztresene hiše ali hiše na samem	7,0	((6,5))	((6,1))	.	7,2	(6,3)	(9,7)	.	scattered houses

() manj natančna ocena / less accurate estimate: 0,10<CV<=0,15

(()) nenatančna ocena / inaccurate estimate: 0,15<CV<=0,30

. zelo nenatančna ocena, vendar različna od nič / not zero but extremely inaccurate estimate: CV>0,30

- ni pojava / no occurrence of event



METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

S Četrtno anketo o turističnih potovanjih domačega prebivalstva – ČAP, ki smo jo uvedli z letom 2000, zbiramo podatke o potovanjih slovenskega prebivalstva: zakaj, kdaj, kam, za koliko časa, kako ljudje odhajajo zdoma in koliko denarja za to porabijo. Namen raziskovanja pa je tudi spoznati, zakaj nekateri prebivalci nikoli ne zapuščajo svojega doma zaradi turističnih potovanj.

Leta 1995 je Svet Evropske unije sprejel Direktivo 95/57/ES za področje statistike turizma; ta določa tudi obseg in natančnost podatkov o potovanjih domačega prebivalstva. Določila te Direktive so v anketi v celoti upoštevana.

Enota opazovanja

Ciljna populacija so prebivalci Slovenije, stari 15 let ali več. Enota opazovanja pa je član izbranega gospodinjstva, star 15 let ali več.

Viri in način zbiranja podatkov

Podatke o turističnih potovanjih domačega prebivalstva zbiramo s telefonsko, računalniško podprto anketo (CATI). Izvajamo jo četrtno, torej vsake tri mesece: januarja, aprila, julija in oktobra. Referenčno obdobje je četrtnje pred mesecem anketiranja. To pomeni, da se je potovanje moralo končati v tem obdobju, začelo pa se je lahko največ eno leto pred tem.

Vsako četrtnje izberemo v vzorec telefonske številke oz. gospodinjstva iz telefonskega imenika naročnikov. Na naslove imetnikov telefonskega priključka pošljemo pisma, s katerimi gospodinjstva obvestimo, da jih bo poklical anketar statističnega urada, in jih seznanimo z vsebino ankete.

Izmed članov gospodinjstva izberemo anketiranca po metodi "prvega rojstnega dne". Anketar torej želi govoriti s članom gospodinjstva, starih 15 let ali več, ki bo (od datuma anketarjevega klica) prvi imel (praznoval) rojstni dan. Vsa vprašanja, razen vprašanja o porabi sredstev za potovanje, se nanašajo samo na izbranega člana. Vprašanje o porabi sredstev za zasebno potovanje se nanaša na vse udeležence potovanja.

Vzorec

Vzorčni okvir je telefonski imenik zasebnih telefonskih naročnikov v Republiki Sloveniji. Vzorec je stratificiran sistematični. Stratumi so definirani s statistično regijo (12 regij) in tipom naselja znotraj statističnih regij (6 tipov). V vsakem stratumu smo vzorčili neodvisno. Število enot oziroma telefonskih števil v posameznem stratumu je sorazmerno glede na delež oseb, starih 15 let ali več, ki živijo v območju posamezne statistične regije, in glede na velikost naselja. V prvem, drugem in tretjem četrtnju je v vzorec izbranih 3 000 telefonskih števil, v četrtem pa 6 000.

Stopnje (ne)odgovorov

V 4. četrtnju 2004 je bilo za anketiranje ustreznih 5 739 števil, v anketi pa je sodelovalo 4 051 oseb. To pomeni, da je stopnja odgovora dosegla 70,6 %, stopnja ustreznosti pa 95,7 %. Stopnja neodgovora je znašala 29,4 %, od tega stopnja zavračanja 13,8 %.

Uteževanje

Podatki so uteženi glede na velikost gospodinjstva, ker imajo osebe, ki živijo v gospodinjstvih z več člani, manjšo verjetnost izbora. Poleg osnovnega uteževanja uporabimo dodatno uteževanje (kalibracijo), ki

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

Purpose of the statistical survey

With the Quarterly Survey on Tourism Travels of Domestic Population, which we introduced in 2000, we collect data on travels of Slovenian population: why, when, where, for how long and with what vehicle people travel and how much money they spend. The purpose of this survey is also to find out why some people do not leave their homes for the purpose of tourism travels.

In 1995 the Council Directive 95/57/EC for the field of tourism statistics was adopted, which also defines the extent and accuracy of data on tourism travels of resident population. This survey follows the definitions and principles of the Directive.

Observation unit

The target population is resident population of Slovenia aged 15 years or more. Observation units are members of selected households aged 15 years or more.

Sources and methods of data collection

Data on tourism travels of domestic population are collected by a computer assisted telephone survey (CATI). The survey is carried out quarterly, i.e. every three months: in January, April, July and October. The reference period is the quarter before the month in which the survey is implemented. This means that the trip should have been finished in this period, while it can start one year before at the most.

Every quarter a sample of telephone numbers (households) is selected from the list of telephone subscribers. We send a letter to the address of the owner of the telephone to inform the household that an interviewer from the Statistical Office would call. We also inform the household about the content of the survey.

Of all household members we select the respondent according to the "first birthday" method. The interviewer thus talks to the household member aged 15 or more who is the first in the household to have (celebrate) his/her birthday after the date of the interviewer's call. All questions, except the question on expenditure for travelling, refer only to the selected member of the household. The question on expenditure for private travelling refers to all participants who went on the trip.

Sample

The sampling frame is the directory of private telephone subscribers in the Republic of Slovenia. The sample is stratified systematic. Strata are defined with statistical region (12 regions) and type of settlement within the region (6 types). Each stratum was sampled independently. The number of units (telephone numbers) in each stratum is proportional to the share of persons aged 15 or more living in the area of statistical region and the size of settlement. In the first, second and third quarter 3,000 telephone numbers are selected in the sample and in the fourth 6,000.

(Non)response rates

In the 4th quarter of 2004, 5,739 numbers were eligible and 4,051 persons took part in the survey. This means that the response rate was 70.6% and the eligibility rate was 95.7%. The non-response rate was 29.4% and the refusal rate was 13.8%.

Weighting

Data are weighted regarding the household size because persons living in households with more members are less likely to be selected. Besides the basic weighting additional weighting is used (calibration), which



prilagodi porazdelitev kontrolnih spremenljivk znani populacijski sestavi. Za prilagoditev smo uporabili naslednje spremenljivke: spol, starost, izobrazbo, velikost gospodinjstva, statistično regijo in tip naselja.

Natančnost ocen

Natančnost ocen za nekatere ciljne spremenljivke je bila ocenjena s pomočjo programskega paketa Sudaan 7.0. Natančnost preostalih objavljenih podatkov je bila ocenjena s pomočjo modela.

Kriteriji natančnosti:

- ocene s koeficientom variacije, manjšim od 0,10 ($CV \leq 0,10$), so objavljene brez omejitve;
- ocene s koeficientom variacije od 0,10 do 0,15 ($0,10 < CV \leq 0,15$) so objavljene v enojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije od 0,15 do 0,30 ($0,15 < CV \leq 0,30$) so objavljene v dvojnih oklepajih;
- ocene s koeficientom variacije, večjim od 0,30 ($CV > 0,30$), niso objavljene, nadomeščene so s piko.

Uporabnik ocen (podatkov) iz ankete naj bi pri uporabi rezultatov upošteval, da so ocene, objavljene brez omejitev, dovolj zanesljive, tiste v oklepajih pa manj.

Seštevki se zaradi zaokroževanja včasih ne ujemajo.

Objavljanje rezultatov

Četrletno: Statistične informacije. Gostinstvo in turizem. Turistična potovanja domačega prebivalstva.

Letno: Rezultati raziskovanj. Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva.

Definicije in druga pojasnila

Turizem je splet dejavnosti oseb, ki potujejo in bivajo najmanj en dan v kraju zunaj njihovega običajnega okolja (z najmanj 1 prenočitvijo), vendar ne več kot eno leto (365 dni) brez presledka, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov. Po dogovoru so izločeni določeni neprostovoljni nameni potovanj, npr. bivanje v bolnišnici ali podobni medicinski ustanovi, ki zagotavlja klinično/medicinsko zdravljenje, kot ga je določil zdravnik, bivanje v zaporih ipd.

To je osnovna definicija, ki jo je sprejela Svetovna turistična organizacija (WTO) in s tem tudi naša država, ki je članica te organizacije. Definicijo so prevzele tudi članice Evropske unije in je navedena v zakonskih aktih, ki zadevajo statistiko turizma.

Turist je oseba, ki potuje v kraj, ki ni del njenega običajnega okolja, in tam vsaj enkrat prenoči, vendar zaporedno ne več kot 365-krat, in sicer zaradi preživljanja prostega časa, poslov ali drugih razlogov, vendar ti v kraju potovanja niso pridobitnega značaja (turist ne prejme plačila, nagrade).

Običajno okolje osebe sestavljajo neposredna okolica njenega doma in kraja dela ali študija ali drugih krajev, ki jih oseba stalno obiskuje. Oseba ima samo eno "običajno" okolje, zato razna počitniška in podobna bivališča niso del običajnega okolja in se tudi večdnevni odhodi tja, zlasti ob koncu tedna, obravnavajo kot turistična potovanja. Le izjemoma, če so ti odhodi redni (vsak konec tedna v opazovanem obdobju), se običajno okolje lahko razširi tudi na počitniško bivališče in se zato ti odhodi ne uvrščajo med turistična potovanja.

V Anketi o turističnih potovanjih domačega prebivalstva smo spraševali tudi o rednih, vsakotedenskih odhodih vedno v isti kraj. Ta potovanja smo upoštevali v prikazu skupnega števila potovanj, vendar s pogojem, da v referenčnem obdobju anketiranec ni odšel v ta kraj več kot 10-krat, torej ne vsak konec tedna.

adjusts the distribution of control variables to the known population structure. For adjustment we used the following variables: sex, age, level of education, household size, statistical region and size of settlement.

Precision of estimates

Precision of estimates for some target variables was estimated with the help of Sudaan 7.0 software. For other published data the precision is estimated with the help of a model.

Error criteria:

- estimates with the coefficient of variation under 0.10 ($CV \leq 0.10$) are published without limitations;
- estimates with the coefficient of variation between 0.10 and 0.15 ($0.10 < CV \leq 0.15$) are published in single parentheses;
- estimates with the coefficient of variation between 0.15 and 0.30 ($0.15 < CV \leq 0.30$) are published in double parentheses;
- estimates with the coefficient of variation over 0.30 ($CV > 0.30$) are not published, but each one is substituted by a dot.

The user of survey estimates (data) should take into account that estimates published without limitations are sufficiently reliable, while those in parentheses are less reliable.

Totals are not always accurate due to rounding.

Publishing

Quarterly: Rapid Reports. Hotels and Restaurants, Tourism. Tourism Travels of Domestic Population.

Yearly: Results of Surveys. Survey on Tourism Travels of Domestic Population.

Definitions and other explanations

Tourism includes the activities of people travelling and staying away from their place of usual environment for at least one day (spending at least one night), but not more than a year (365 days) continuously, for leisure, business or other reasons. Some non-voluntary purposes of trips are excluded by convention: non-voluntary stays in hospital or other medical institutions providing clinical/medical treatment, which is prescribed by doctor, stays in prison, etc.

This is the basic definition adopted by the World Tourism Organisation (WTO) and thus also by our country since Slovenia is a member of this organisation. Definition was also adopted by members of the European Union and it is quoted in regulations concerning tourism statistics.

Tourists are persons who travel to and stay in a place that is not part of their usual environment and who spend at least one night there (but not more than 365 nights consecutively) for leisure, business or other reasons, but not to make profit in the place visited (they are not remunerated).

Usual environment of a person is immediate surroundings of the person's home and place of work or study, or other places that the person regularly visits. Each person has only one "usual" environment, therefore various holiday homes and similar dwellings are not part of the usual environment; even spending several days there, especially during the weekends, is treated as tourism trip. Only exceptionally, if departures are regular - i.e. every weekend in the observed period - the usual environment can be expanded to the holiday home and therefore these departures are not counted as tourism trips.

In the Survey on Tourism Travels of Domestic Population we asked also about regular, weekly departures to the same place. These trips were taken into account in the total number of trips only if the respondent did not go there more than 10 times in the reference period, i.e. not every weekend.

Turistična potovanja so vsi odhodi od doma z najmanj 1 prenočitvijo, vendar ne z več kot 365 zaporednimi prenočitvami, in to iz prej navedenih razlogov. Vsako potovanje zajema pot in bivanje. Lahko ima več vmesnih točk postanka, a glavni cilj je le eden. Prav tako je možen le en glavni razlog, in to je tisti, brez katerega tega potovanja ne bi bilo.

Turistična potovanja delimo glede na glavni razlog na:

- poslovna potovanja in
- zasebna potovanja.

Poslovna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod je poklicne ali študijske narave, npr. kongresi, seminarji, poslovna srečanja, poklicna športna udeležba, zaposlenost v prevoznih dejavnosti, npr. vozniki tovornjakov ipd.

Zasebna potovanja so tista, katerih glavni razlog za odhod na potovanje je:

- preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanje)
- obisk sorodnikov in prijateljev (pogrebi, poroke in drugi podobni razlogi) in
- drugi razlogi (neznani).

Pri zasebnih potovanjih zaradi preživljanja prostega časa so se udeleženci lahko odločali za naslednje možne aktivnosti med potovanjem:

- sprostitev, počitek, zabava,
- rekreativne dejavnosti,
- ogled naravnih in kulturnih znamenitosti,
- ogled kulturnih, zabavnih, športnih prireditev,
- sodelovanje na kulturnih, zabavnih in športnih prireditvah (neprofesionalno),
- nakupovanje,
- izobraževanje,
- skrb za zdravje, bivanje v zdravilišču,
- romanje in religiozne dejavnosti,
- drugo.

Potovanja, ki **niso uvrščena** med turistična potovanja:

- tedenske migracije ali odhodi na delo ali šolanje,
- sezonsko delo,
- bivanja v bolnišnicah ali zdraviliščih kot podaljšano bolnišnično zdravljenje,
- odhodi v zapor,
- begunstvo in iskanje azila,
- enodnevni izleti brez prenočitve.

Trajanje potovanja se meri v številu prenočitev. Po številu prenočitev delimo potovanja na *daljša in krajša*. Na krajših potovanjih je turist prenočil od enkrat do trikrat, na daljših pa najmanj štirikrat.

Povprečni izdatki oz. povprečna poraba na turističnih potovanjih zajema potne stroške, nastanitvene stroške, stroške za hrano, pijačo, vstopnine ipd.

V anketi smo spraševali tudi po vrsti glavnega prevoznega sredstva, vrsti prenočitvenih zmogljivosti, datumu odhoda in ali so bila potovanja kakor koli organizirana s pomočjo potovalnih agencij. Pri domačih zasebnih potovanjih smo spraševali, v katerem kraju je anketiranec prenočeval, pri potovanjih v tujino pa po državi, kjer je preživel večino časa. Tako pri poslovnih kot zasebnih potovanjih smo spraševali, koliko denarja so porabili za potovanje.

Anketa o turističnih potovanjih domačega prebivalstva ni namenjena le zbiranju podatkov o potovanjih, temveč odgovarja tudi na vprašanje, zakaj nekateri prebivalci Slovenije ne odhajajo na turistična potovanja. Ti podatki prispevajo k natančnejši socialni sliki prebivalstva.

Tourism trip is every departure from home for the above reasons when at least one night is spent but not more than 365 nights consecutively. Every trip covers journey and staying. It can have several stops on the way but there is only one final destination. There is also only one main reason, i.e. the one without which the trip would not take place.

Tourism trips are divided by the main reason into:

- business trips and
- private trips.

Business trips are those the main reason of which is of professional or study nature, e.g. congresses, seminars, business meetings, professional sport participation, employment in transport activity (e.g. lorry drivers), etc.

Private trips are those the main reason of which is:

- leisure time (holidays, travels)
- visiting relatives and friends (funerals, marriages and similar reasons)
- other reasons (unknown).

In private trips for which the reason was leisure the participants could decide among the following activities during the trip:

- relaxation, resting
- recreation
- sight-seeing
- culture, entertainment, sports as spectator
- culture, entertainment, sports as participant (unprofessional)
- shopping
- education
- health reasons
- pilgrimages, religious events
- other.

These trips are **not considered** to be tourism trips:

- weekly migration or departure for work or schooling,
- seasonal work,
- staying in hospitals or health resorts as extended hospital treatment,
- departure to prison,
- refugees and asylum seekers,
- one-day trips without spending the night.

Duration of trip is measured with nights spent. With regard to the number of nights spent, we distinguish between *longer and shorter* trips. On shorter trips tourists spend 1-3 nights and on longer ones 4 or more nights.

Average expenditure on tourism trips comprises travelling expenses, expenses for accommodation, food and beverage, shopping, entrance fees, etc.

In the survey we asked about the main means of transport, type of accommodation, departure date and whether trip was in any way organised with the assistance of travel agencies. In private trips in Slovenia we asked about the locality where the respondents spent the night, while in trips abroad we asked about the country where they spent most of the time. Both for business and private trips we asked about the amount of money spent for the trip.

The aim of the Survey on Tourism Travels of Domestic Population is not only to collect data on travels, but also to answer the question why the people of Slovenia do not go on tourism trips. These data contribute to more accurate social portrait of the population.

Bistveni podatki v statistiki turizma so tudi podatki o značilnostih oseb, ki se udeležujejo turističnih potovanj, in o njihovem gospodinjstvu: o stopnji izobrazbe, zaposlitvenem statusu (med samozaposlene so uvrščeni tudi kmetje), letu rojstva in spolu anketiranca ter številu članov v gospodinjstvu in mesečnem neto dohodku gospodinjstva. Tudi te podatke smo pridobili s to anketo.

Mesečni neto dohodek na člana gospodinjstva je izračunan iz skupnega mesečnega neto dohodka gospodinjstva: plač, pokojnin, dohodkov iz dejavnosti, lastnine, kmetijstva, nadomestil za brezposelnost, štipendij, otroških dodatkov ipd.

KOMENTAR

Prebivalci, ki so odšli na turistično potovanje

Po podatkih ankete je bilo v obdobju oktober-december 2004 na zasebnem ali poslovnem potovanju okoli 403 tisoč ali 23,6 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več – v nadaljevanju jih imenujemo turisti. Na zasebnih potovanjih je bilo v tem obdobju okoli 328 tisoč ali 19,2 % prebivalcev Slovenije. Delež turistov, ki so bili na turističnih potovanjih, je bil v primerjavi s 4. četrtnjem leta 2003 višji za 1,4 odstotne točke.

Od turistov, ki so odšli na zasebno potovanje v 4. četrtnju 2004, jih je 41,6 % odšlo na vsaj eno daljše zasebno potovanje; to pomeni, da je zunaj svojega običajnega okolja prenočilo najmanj 4-krat zaporedoma 8,0 % prebivalcev. V primerjavi s 4. četrtnjem 2003 se je delež turistov, ki so odšli na vsaj eno daljše zasebno potovanje, zmanjšal za 3,6 odstotne točke, delež takih prebivalcev pa za 0,3 odstotne točke.

65,8 % turistov je odšlo na eno zasebno potovanje, 15,2 % na dve, 6,6 % na tri, 12,4 % pa jih je odšlo na štiri ali več zasebnih potovanj. Izmed turistov, ki so bili na daljših zasebnih potovanjih, je bilo 89,8 % takih, ki so odšli le na eno daljše zasebno potovanje, 10,2 % turistov pa je odšlo na dve ali več daljših potovanj.

Delež turistov je med moškimi znašal 25,0 %, med ženskami pa 22,3 %. Na zasebno potovanje je odšlo 19,7 % moških in 18,7 % žensk. Zanimiva je tudi primerjava deležev oseb, ki so odšle na zasebno potovanje, po starostnih razredih. Največ oseb, ki se je udeležilo zasebnih potovanj je bilo iz starostne skupine 15 do 24 let (29,5 %); ta delež se s starostjo zmanjšuje. Glede na stopnjo izobrazbe je na zasebno potovanje odšlo 35,9 % oseb, ki imajo visoko izobrazbo ali več, 29,6 % oseb, ki imajo srednjo splošno izobrazbo, in le 13,0 % oseb z osnovno izobrazbo ali manj. Z vidika zaposlitvenega statusa je na zasebno potovanje odšlo največ dijakov in študentov (30,6 %), sledili so zaposleni in samozaposleni (20,2 %). Glede na število članov gospodinjstva je bil med osebami, ki so v tem četrtnju odšle na zasebno potovanje, največji delež tistih, ki so člani tri- ali štiričlanskega gospodinjstva (21,7 %), najmanjši pa tistih, ki živijo sami – v enočlanskem gospodinjstvu (10,8 %). Primerjava turistov po tipu naselij, od koder le-ti prihajajo, kaže, da sta bila na zasebnih potovanjih z največjim deležem zastopana mestno (25,9 %) in primestno prebivalstvo (22,6 %).

50,8 % turistov je bilo na zasebnih potovanjih le v Sloveniji, 42,0 % le v tujini in 7,2 % v Sloveniji in v tujini.

Zasebna potovanja

19,2 % prebivalstva Slovenije, starega 15 let ali več, je bilo na okoli 626 tisoč zasebnih potovanjih. Zasebnih potovanj je bilo za 19,4 % več kot v istem četrtnju leta 2003. 59,1 % zasebnih potovanj je bilo v Sloveniji, 40,9 % v tujini.

75,2 % zasebnih potovanj je bilo krajših (od tega 65,0 % v Sloveniji),

The essential data in tourism statistics are also the data on the profile of a tourist. We collected the data on the respondents and their households: level of education, employment status (farmers are counted as self-employed), year of birth and sex of the respondent, the number of household members and monthly net income of the household.

Monthly net income per household member is calculated from the total monthly net income of the household: wages/salaries, pensions, income from activity, property, farming, unemployment benefits, scholarships, child benefit.

COMMENT

Population who went on a tourism trip

According to the survey results, about 403 thousand people aged 15 years or more – further on they are labelled tourists – went on private or business trips between October and December 2004, which is 23.6% of the total resident population. In this period about 328 thousand residents (19.2% of the total population) went on private trips. The share of tourists who went on tourism trips was 1.4 percentage points higher than in the 4th quarter of 2003.

Of the tourists who went on private trips in the 4th quarter of 2004, 41.6% went on at least one longer private trip, which means that 8.0% of the population spent at least once four consecutive nights outside the place of their usual environment. In comparison with the 4th quarter of 2003 the share of tourists who went on at least one longer private trip decreased by 3.6 percentage points while the share of this population by 0.3 percentage point.

65.8% of tourists went on one private trip, 15.2% went on two, 6.6% went on three and 12.4% went on four or more private trips. Of the tourists who went on longer private trips, 89.8% went on one longer private trip and 10.2% on two longer private trips or more.

As regards sex, the share of male tourists was 25.0% and the share of female tourists was 22.3%. 19.7% of men and 18.7% of women went on private trips. An interesting comparison is the one by age classes: the greatest percent of people who went on private trips was recorded in the age group 15–24 (29.5%), but the share decreases with age. As regards the level of school education, 35.9% of persons with university education or more, 29.6% of persons with general upper secondary education and only 13.0% of persons with elementary education or less went on private trips. According to the employment status, the most students or persons in education (30.6%) went on private trip, followed by employed or self-employed people (20.2%). As far as the number of household members is concerned, the share of people living in 3(4)-member households is the highest (21.7%) and the share of people living alone in single households is the lowest (10.8%). Comparison by type of settlements where the respondents are coming from shows that mostly urban (25.9%) and suburban population went on private trips.

50.8% of private tourists were only travelling in Slovenia, 42.0% only abroad and 7.2% both in Slovenia and abroad.

Private trips

19.2% of the resident population aged 15 years or more made about 626 thousand private trips. This means 19.4% more private trips than in the same quarter of 2003. 59.1% of private trips were made in Slovenia and 40.9% abroad.

75.2% of private trips were shorter and 24.8% were longer. Of all shorter

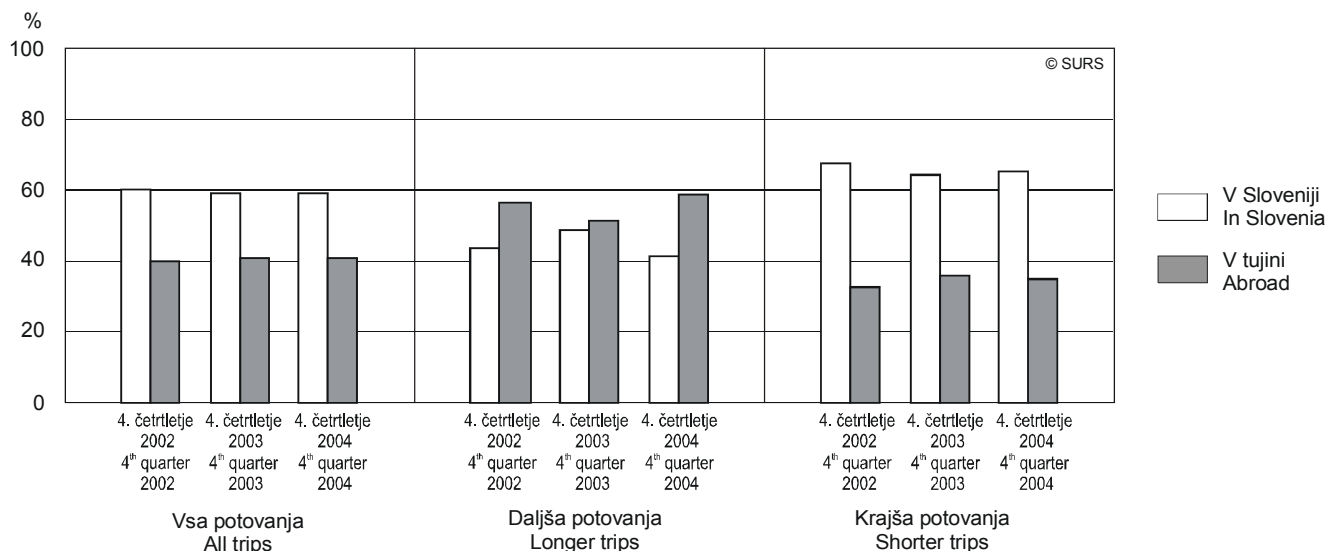


24,8 % zasebnih potovanj je bilo daljših (od tega 58,9 % v tujini). V primerjavi s 4. četrtletjem 2003 se je delež daljših zasebnih potovanj zmanjšal za 5,5 odstotne točke.

private trips, 65.0% were made in Slovenia, while as regards longer private trips 58.9% were made abroad. In comparison with the 4th quarter of 2003 the share of longer private trips decreased by 5.5 percentage points.

Slika 3: Zasebna potovanja prebivalcev Slovenije doma in v tujini, 4. četrtletje 2002, 2003 in 2004

Chart 3: Private trips of residents of Slovenia in Slovenia and abroad, 4th quarter 2002, 2003 and 2004



Turisti so za 77,9 % zasebnih potovanj kot glavni razlog za odhod na potovanje navedli preživljanje prostega časa (počitnice, dopust, potovanja), za 22,0 % zasebnih potovanj pa je bil glavni razlog za odhod obisk sorodnikov in prijateljev.

Tourists stated leisure time (holidays, travels) as the main reason for taking 77.9% of private trips. For 22.0% of private trips the main reason was visiting friends and relatives.

Anketirance smo vprašali, katera je bila njihova glavna dejavnost med počitnicami oz. preživljanjem prostega časa. Pri 70,1 % počitniških zasebnih potovanj je bila glavna dejavnost sprostitve, počitek, zabava, pri 14,8 % rekreativne dejavnosti, pri 9,0 % pa ogled naravnih in kulturnih znamenitosti.

We asked the respondents which was their main activity during leisure time. On 70.1% of private trips the main activity was relaxation, resting, on 14.8% it was recreation and on 9.0% of private trips it was sight-seeing.

Najpogosteje uporabljeno prevozno sredstvo na vseh zasebnih potovanjih je bil avtomobil (83,2 %), pri daljših zasebnih potovanjih v Sloveniji celo pri 93,7 % potovanj. Drugo najpogosteje uporabljeno prevozno sredstvo na vseh zasebnih potovanjih je bil avtobus (7,7 %), tretje pa letalo (4,5 %).

The most frequently used means of transport were cars (83.2%). 93.7% of longer private trips in Slovenia were made by cars. Buses/coaches were the second most used transport means (7.7%) and airplanes the third one (4.5%) on all private trips.

Podatki za 4. četrtletje leta 2004 kažejo, da je bilo kar 89,5 % vseh zasebnih potovanj organiziranih brez pomoči potovalnih agencij. Pri daljših zasebnih potovanjih v Sloveniji je ta delež obsegal celo 98,7 %. Na zasebnih potovanjih, ki so jih organizirale potovalne agencije (10,3 %), so le-te največkrat organizirale potovalni paket (66,7 %) in samo prenočišče (25,3 %). Na precej zasebnih potovanj (74,6 % od neorganiziranih zasebnih potovanj) so anketiranci odšli brez rezervacije.

Data for the 4th quarter of 2004 show that 89.5% of all private trips were organised without the assistance of travel agencies. In longer private trips in Slovenia the share is even 98.7%. Concerning private trips organised with the assistance of travel agencies (10.3%), in most cases they organised package tours (66.7%) and only accommodation (25.3%). Respondents went on a lot of private trips (74.6% of unorganized private trips) without booking in advance.

V tem četrtletju so turisti uporabili internet pri pripravi na 16,8 % zasebnih potovanj, kar je za 3,3 odstotne točke več kot v 4. četrtletju leta 2003. Najpogosteje so ga uporabili pred daljšimi zasebnimi potovanji v tujino (36,9 %). Internet so uporabili predvsem kot vir informacij (65,5 % od vseh odgovorov) in za rezervacijo prenočišča (17,1 % od vseh odgovorov).

In this quarter tourists used the Internet for 16.8% private trips, which is 3.3 percentage points higher than as in the 4th quarter of 2003. They used it mostly before longer private trips abroad (36.9%). Most frequently they used the Internet as a source of information (65.5% of all the answers) and for booking accommodation (17.1% of all the answers).

Na 21,2 % zasebnih potovanj so turisti bivali v hotelih in podobnih obratih, na 12,6 % zasebnih potovanj so bivali v drugih nastanitvenih gostinskih obratih, najpogosteje v počitniških naseljih, apartmajih (66,2 %).

Tourists stayed on 21.2% of private trips in hotels and similar establishments. On 12.6% of private trips they stayed in other collective accommodation establishments, of those mostly in holiday dwellings

Na 64,9 % zasebnih potovanj pa so turisti bivali v zasebnih nastanitvah, od tega najpogosteje pri sorodnikih ali prijateljih (53,5 %) in v lastnih počitniških bivališčih (37,9 %).

Največ zasebnih potovanj se je začelo decembra (39,2 %), tako kot v istem četrtletju leta 2003.

Primerjava deležev zasebnih potovanj v Sloveniji in tujini z deleži prenočitvev na teh potovanjih pokaže, da je bilo v Sloveniji 59,1 % potovanj, na njih pa 48,6 % prenočitvev, v tujini je bilo 40,9 % potovanj, na njih pa 51,4 % prenočitvev. Povprečno je zasebno potovanje zajemalo 3,1 prenočitve (v Sloveniji povprečno 2,5 prenočitve, v tujini pa povprečno 3,9 prenočitve). Glede na starost turistov so na enem zasebnem potovanju povprečno največkrat prenočili turisti v starostni skupini 65 let in več, in sicer povprečno 4,0-krat. Turisti, ki so odšli na zasebno potovanje zaradi zdravstvenih dejavnosti, so prenočili povprečno 7,1-krat, tisti, katerih glavna dejavnost je bil ogled naravnih in kulturnih znamenitosti, pa povprečno 4,7-krat. Na organiziranih potovanjih so turisti prenočili povprečno 4,5-krat, na zasebnih potovanjih, pri organizaciji katerih agencije niso sodelovale, pa so prenočili povprečno 2,9-krat. Z vidika vrste prenočitve so turisti na zasebnih potovanjih, ki so bivali v počitniških naseljih, apartmajih, prenočili povprečno 4,3-krat, tisti, ki so bivali v hotelih in motelih, so prenočili 4,2-krat, tisti, ki so bivali v lastnih počitniških bivališčih, pa 2,2-krat.

Poslovna potovanja

Na poslovno potovanje, v Slovenijo ali v tujino, je odšlo okoli 107 tisoč ali 6,3 % prebivalcev Slovenije, starih 15 let ali več, 58,5 % moških in 41,5 % žensk. Delež poslovnih turistov je med moškim prebivalstvom znašal 7,7 %, med ženskim pa 5,0 %. V 4. četrtletju leta 2004 je bilo tako zabeleženih okoli 190 tisoč poslovnih potovanj, kar je za 9,9 % več kot v 4. četrtletju 2003. 30,1 % poslovnih potovanj je potekalo znotraj Slovenije, 69,9 % pa v tujini.

77,1 % poslovnih potovanj je zajemalo 1 do 3 prenočitve. Povprečno je poslovno potovanje v 4. četrtletju 2004 zajemalo 2,9 prenočitve, v Sloveniji povprečno 2,1 prenočitve, v tujini povprečno 3,2 prenočitve. Povprečno število prenočitvev je v primerjavi s 4. četrtletjem 2003 upadlo na vseh poslovnih potovanjih in poslovnih potovanjih v tujino, na poslovnih potovanjih v Sloveniji pa je ostalo nespremenjeno.

Poslovni turisti so za 65,9 % poslovnih potovanj uporabili avto, za 16,9 % pa letalo. 85,1 % poslovnih potovanj so podjetja in druge ustanove organizirali brez pomoči potovalnih agencij. Od teh so za 42,4 % poslovnih potovanj prenočišče rezervirali neposredno v prenočitvenem objektu.

Poslovni turisti so največkrat prenočili v hotelih ali motelih (na 72,5 % poslovnih potovanj) in zasebnih sobah, stanovanjih (na 8,8 % poslovnih potovanj).

Zasebna in poslovna potovanja v tujini

Večina zasebnih (94,2 %) in poslovnih potovanj (98,2 %) v tujini je potekala v Evropi.

Cilj 42,9 % zasebnih potovanj po Evropi je bila Hrvaška, sledile so Bosna in Hercegovina (10,8 %), Italija in Avstrija (po 10,0 %), Srbija in Črna gora (6,6 %), Nemčija (4,9 %) in druge države.

Povprečno število prenočitvev na zasebnih potovanjih je bilo v Bosni in Hercegovini 4,2, v Srbiji in Črni gori 3,8, v Nemčiji 3,6 in na Hrvaškem 3,2.

Najpogostejše ciljne države evropskih poslovnih potovanj so bile v 4. četrtletju 2004 Nemčija (16,9 %), Hrvaška (11,3 %), Avstrija (9,8 %), Italija (9,4 %) in Bosna in Hercegovina (5,9 %).

(66,2%). On 64.9% of private trips tourists stayed in private tourist accommodation, of those most frequently at friends or relatives (53.5%) and in their own secondary homes (37.9%).

Most private travels started in December (39.2%), which is the same as in the 4th quarter of 2003.

Comparison of shares of private trips in Slovenia and abroad with shares of nights on these trips shows that on 59.1% of private trips that were made in Slovenia 48.6% of all nights were spent. On 40.9% of private trips that were made abroad, 51.4% of nights were spent. On average, a private trip comprised 3.1 nights: 2.5 nights in Slovenia and 3.9 nights abroad. As for the age of tourists, those aged 65 and more spent on average most nights (4.0) on one private trip. Tourists who went on private trips due to health reasons spent on average 7.1 nights and those who went for sight-seeing 4.7 nights. On average, 4.5 nights were spent on organized private trips, while on private trips not organised by travel agencies on average 2.9 nights were spent. As regards the main type of accommodation on private trips, tourists spent on average 4.3 nights in holiday dwellings, 4.2 nights in hotels or motels and 2.2 nights in their own secondary homes.

Business trips

About 107 thousand or 6.3% of Slovenian residents aged 15 years or more went on business trips in Slovenia or abroad. 58.5% of them were men and 41.5% were women. As regard sex, the share of male tourists was 7.7% among male population and the share of female tourists was 5.0% among female population. In the 4th quarter of 2004, about 190 thousand business trips, which is 9.9% more than in the 4th quarter 2003. 30.1% of business trips were made in Slovenia and 69.9% abroad.

77.1% of business trips included 1 to 3 nights. On average, in the 4th quarter of 2004 a business trip comprised 2.9 nights: 2.1 nights in Slovenia and 3.2 nights abroad. The average number of overnight stays fell in comparison with the 4th quarter of 2003 on all business trips and on business trips abroad, while on business trips in Slovenia it did not change.

Business tourists used cars on 65.9% of business trips and airplanes on 16.9% of business trips. Enterprises and other institutions organised 85.1% of business trips without the assistance of a travel agency. For 42.4% of business trips they booked accommodation directly in the accommodation establishment.

Business tourists most often spent their nights in hotels or motels (on 72.5% of business trips) and rented rooms, dwellings (on 8.8% of business trips).

Private and business trips abroad

Most private (94.2%) and business (98.2%) trips abroad were made in Europe.

Croatia was the destination country of 42.9% of private trips in Europe, followed by Bosnia and Herzegovina (10.8%), Italy and Austria (10.0%), Serbia and Montenegro (6.6%), Germany (4.9%) and other countries.

The average number of nights spent on private trips: in Bosnia and Herzegovina 4.2, in Serbia and Montenegro 3.8, in Germany 3.6 and in Croatia 3.2.

In the 4th quarter of 2004 the most frequent destination countries of business trips in Europe were Germany (16.9%), Croatia (11.3%), Austria (9.8%), Italy (9.4%) and Bosnia and Herzegovina (5.9%).



Zasebna potovanja v Sloveniji

V Sloveniji so slovenski turisti med svojimi zasebnimi potovanji največkrat obiskali kraje v občinah Piran (8,0 %), Bled (4,9 %), Maribor (4,7 %), Ljubljana (3,8 %) in Izola (3,7 %). Najbolj obiskani kraji so bili Portorož, Maribor, Bled, Ljubljana, Izola in Čatež ob Savi.

Poraba na turističnih potovanjih

Slovenski turisti so na zasebnem potovanju, to je obsegalo v povprečju 3,1 prenočitve, porabili okoli 29 tisoč tolarjev ali povprečno okoli 10 tisoč tolarjev na dan. Na zasebnem potovanju v Sloveniji, to pa je obsegalo povprečno 2,5 prenočitve, so turisti porabili okoli 15 tisoč tolarjev ali povprečno okoli 6 tisoč tolarjev na dan, potovanje v tujino, ki je zajemalo povprečno 3,9 prenočitve, je stalo okoli 51 tisoč tolarjev ali okoli 13 tisoč tolarjev na dan. Povprečna poraba na turista na dan na zasebnih potovanjih v tujini je bila še enkrat večja kot na zasebnih potovanjih v Sloveniji. Povprečna poraba na turista na dan na daljših zasebnih potovanjih je bila večja kot na krajših. Povprečna poraba na turista na dan na zasebnih potovanjih v 4. četrtletju 2004 se je na daljših zasebnih potovanjih povečala v primerjavi z istim četrtletjem leta 2003, na krajših pa zmanjšala.

Na zasebnih potovanjih so moški (okoli 9 tisoč tolarjev) povprečno dnevno porabili manj kot ženske (okoli 10 tisoč tolarjev). Največ (okoli 11 tisoč tolarjev) so povprečno dnevno porabili turisti, stari od 45 do 64 let.

Turisti, ki so odšli na počitnice zaradi ogleda naravnih in kulturnih znamenitosti, so povprečno dnevno porabili okoli 24 tisoč tolarjev, tisti pa, ki so odšli na počitnice zaradi sprostitve, počitka in zabave, so povprečno dnevno porabili okoli 8 tisoč tolarjev.

Turisti, ki so odšli na zasebno potovanje z letalom, so povprečno dnevno porabili okoli 26 tisoč tolarjev, tisti z avtom pa okoli 6 tisoč tolarjev.

Zasebna potovanja, ki so bila organizirana s pomočjo potovalne agencije, so bila dražja kot tista, pri katerih agencije niso sodelovale (prva okoli 25 tisoč tolarjev, druga pa okoli 7 tisoč tolarjev na osebo na dan). Najdražja so bila paketna potovanja (okoli 27 tisoč tolarjev na osebo na dan).

Najmanj so povprečno dnevno porabili turisti, ki so prenočevali v lastnem počitniškem bivališču (okoli 3 tisoč tolarjev). Turist, ki je prenočeval v hotelu ali motelu, je na dan porabil povprečno okoli 18 tisoč tolarjev.

Turisti na zasebnem potovanju, ki so bivali v Italiji, so povprečno dnevno porabili okoli 16 tisoč tolarjev, v Avstriji okoli 11 tisoč tolarjev, v Srbiji in Črni gori okoli 8 tisoč tolarjev, v Bosni in Hercegovini okoli 6 tisoč tolarjev in na Hrvaškem okoli 6 tisoč tolarjev.

Poslovno potovanje je stalo povprečno okoli 110 tisoč tolarjev, v Sloveniji okoli 40 tisoč tolarjev, v tujini okoli 136 tisoč tolarjev. Poslovni turisti so porabili na dan povprečno okoli 41 tisoč tolarjev, v Sloveniji okoli 21 tisoč tolarjev, v tujini pa okoli 45 tisoč tolarjev. V tem znesku so upoštevani tudi stroški za prevoz. Upoštevani so tako stroški, ki jih je poravnal delodajalec, kot sredstva, ki so jih poslovni turisti porabili v zasebni namen. V primerjavi z istim četrtletjem leta 2003 se je povprečna poraba na turista na dan na poslovnih potovanjih povečala, najbolj na poslovnih potovanjih v tujini.

Neudeležba na zasebnih potovanjih

Prebivalci Slovenije, ki v 4. četrtletju 2004 niso odšli na zasebno potovanje, so navedli tudi razlog, zakaj niso odšli na nobeno potovanje. 35,9 % oseb je odgovorilo, da zaradi pomanjkanja prostega časa, 30,4 % pa zaradi finančnih razlogov. Pomanjkanje prostega časa je bilo glavni razlog v starostni skupini od 15 do 24 let ter ovira za več moških kot

Private trips in Slovenia

In Slovenia, Slovenian tourists on their private trips most frequently visited places in municipalities Piran (8.0%), Bled (4.9%), Maribor (4.7%), Ljubljana (3.8%) and Izola (3.7%). The most frequently visited places were Portorož, Maribor, Bled, Ljubljana, Izola and Čatež ob Savi.

Spending on tourism trips

On average, Slovenian tourists spent on their private trips – which on average involved 3.1 nights – about SIT 29 thousand or about SIT 10 thousand per day. On average, private trips in Slovenia – which on average involved 2.5 nights – cost about SIT 15 thousand or about SIT 6 thousand per day, while trips abroad – which on average involved 3.9 nights – cost about SIT 51 thousand or about SIT 13 thousand per day. Twice as much was spent on private trips abroad than on private trips in Slovenia. Average expenditure per tourist per day was higher on longer private trips than on shorter ones. Average expenditure per tourist per day on longer private trips in the 4th quarter of 2004 increased, while on shorter ones decreased in comparison with the same quarter of 2003.

On average, on private trips men (about SIT 9 thousand) spent daily less than women (about SIT 10 thousand) did. The most (about SIT 11 thousand) was spent on average by tourists aged 45–64.

Tourists who went on holidays for sight-seeing spent on average about SIT 24 thousand per day, while tourists who went on holidays due to relaxation, resting spent on average about SIT 8 thousand per day.

Tourists who went on private trips by airplane spent daily on average about SIT 26 thousand and those with car about SIT 6 thousand.

Private trips organised by travel agencies were more expensive than those organised without their help (the first ones about SIT 25 thousand, the second ones about SIT 7 thousand per person per day). The most expensive were package tours (about SIT 27 thousand per person per day).

The lowest daily expenditure was recorded on private trips where tourists spent their nights in own secondary homes (about SIT 3 thousand). In hotels and motels the average daily spending per person was about SIT 18 thousand.

Tourists on private trips staying in Italy spent daily on average about SIT 16 thousand, in Austria about SIT 11 thousand, in Serbia and Montenegro about SIT 8 thousand, in Bosnia and Herzegovina about SIT 6 thousand and in Croatia about SIT 6 thousand.

Business trips cost on average about SIT 110 thousand: in Slovenia about SIT 40 thousand and abroad about SIT 136 thousand. Business tourists spent on average about SIT 41 thousand per day: in Slovenia about SIT 21 thousand and abroad about SIT 45 thousand. Expenditure also covers transportation costs. Expenditures covered by the employer as well as those covered by the business tourists themselves are included. Average expenditure per tourist per day on business trips increased in comparison with the same quarter of 2003, the most on business trips abroad.

Not going on private trips

Slovenian population who did not go on private trips in the 4th quarter of 2004 stated the reasons for not going. 35.9% of them stated lack of time as the main reason and 30.4% financial reasons. Lack of time was the most important in the age group 15-24 and was the obstacle for more men than women. 11.8% of the population did not feel the need to go, for

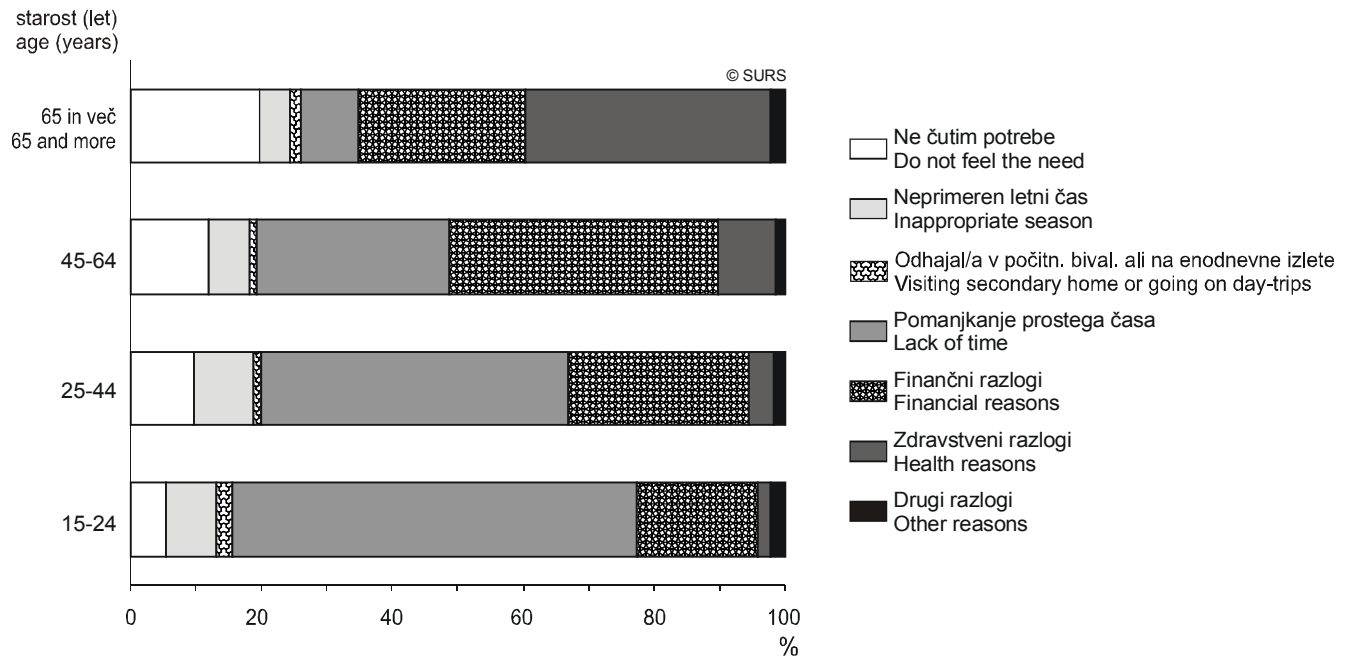


žensk. 11,8 % oseb ni čutilo potrebe, da bi šli na potovanje, za 11,7 % pa so bili glavna ovira zdravstveni razlogi, posebej v starostni skupini 65 let in več. Za 7,0 % oseb je bil trenutni letni čas za potovanje neprimeren. V primerjavi s 3. četrtletjem 2004 se je delež zadnjih povečal za 5,1 odstotne točke.

11.7% of the population the main obstacle were health reasons, especially for persons aged 65 years and more. For 7.0% of the population the current season was inappropriate for travelling and holidays. Compared to the 3rd quarter of 2004 the share of the latter increased by 5.1 percentage points.

Slika 4: Prebivalci Slovenije, ki se niso udeležili zasebnih potovanj, po starostnih razredih, 4. četrtletje 2004

Chart 4: Residents of Slovenia who did not participate in private trips by age, 4th quarter 2004



Sestavila / Prepared by: Nataša Gostiša

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 200 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Turizem 1854-1275 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 200 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Tourism 1854-1275 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.